

特定複合観光施設区域整備法施行令（暫定版） Enforcement Order for the Act on Development of Specified Integrated Resort Districts (Tentative translation)

(平成三十一年三月二十九日政令第七十二号)
(Cabinet Order No. 72 of March 29, 2019)

内閣は、特定複合観光施設区域整備法（平成三十年法律第八十号）の規定に基づき、この政令を制定する。

The Cabinet hereby enacts this Cabinet Order based on the provisions of the Act on Development of Specified Integrated Resort Districts (Act No. 80 of 2018).

目次

Table of Contents

第一章 特定複合観光施設（第一条—第五条）

Chapter I Specified Integrated Resort (Articles 1 to 5)

第二章 カジノ事業及びカジノ事業者

Chapter II Casino Business and Casino Business Operators

第一節 カジノ事業の免許等（第六条—第八条）

Section 1 Casino Business License (Articles 6 to 8)

第二節 カジノ事業者が行う業務（第九条—第十六条）

Section 2 Services Provided by Casino Business Operators (Articles 9 to 16)

第三節 カジノ事業の従業者（第十七条）

Section 3 Employees of the Casino Business (Article 17)

第三章 カジノ施設供用事業（第十八条—第二十四条）

Chapter III Casino Facility Provision Business (Articles 18 to 24)

第四章 認可施設土地権利者（第二十五条・第二十六条）

Chapter IV Authorized Facility Land Right Holder (Articles 25 and 26)

第五章 カジノ関連機器等製造業等

Chapter V Manufacturing and Other Business of Casino-Related Devices

第一節 カジノ関連機器等製造業等の許可等（第二十七条—第三十一条）

Section 1 Permission for the Manufacturing and Other Business of Casino-Related Devices (Articles 27 to 31)

第二節 カジノ関連機器等製造業等の従業者（第三十二条・第三十三条）

Section 2 Employees of the Manufacturing and Other Business of Casino-Related Devices (Articles 32 and 33)

第三節 指定試験機関（第三十四条—第三十七条）

Section 3 Designated Testing Bodies (Articles 34 to 37)

第六章 カジノ施設への入場等の制限（第三十八条・第三十九条）

Chapter VI Restrictions of Entrance to Casino Facilities (Articles 38 and 39)

第七章 入場料及び認定都道府県等入場料並びに国庫納付金及び認定都道府県等納付金（第四十条—第四十六条）

Chapter VII Admission Fees and Admission Fees for Certified Prefectures, and Payments to the Treasury and Payments to Certified Prefectures (Articles 40 to 46)

第八章 雑則（第四十七条—第五十条）

Chapter VIII Miscellaneous Provisions (Articles 47 to 50)

附 則

Supplementary Provisions

第一章 特定複合観光施設

Chapter I Specified Integrated Resort

（国際会議場施設の基準）

(Standards for International Convention and Conference Facilities)

第一条 特定複合観光施設区域整備法（以下「法」という。）第二条第一項第一号の政令で定める基準は、主として国際会議の用に供する室のうちその収容人員が最大であるものの収容人員（以下この条及び次条において「最大国際会議室収容人員」という。）がおおむね千人以上であり、かつ、主として国際会議の用に供する全ての室の収容人員の合計が最大国際会議室収容人員の二倍以上であることとする。

Article 1 The standards specified by Cabinet Order referred to in Article 2, paragraph (1), item (i) of the Act on Development of Specified Integrated Resort Districts (below referred to as the "Act") are that, of all the rooms that will be used mainly for international conventions and conference, the room with the largest capacity can accommodate approximately 1,000 or more people (below referred to as "maximum international conference room capacity" in this Article and the following Article), and that the total capacity of all rooms that will be used mainly for international conventions and conferences is at least twice the maximum international conference room capacity.

（展示施設、見本市場施設その他の催しを開催するための施設の基準）

(Standards for Exhibition Facilities, Trade Show Facilities, and Other Facilities for Holding Events)

第二条 法第二条第一項第二号の政令で定める基準は、次の各号に掲げる最大国際会議室収容人員の区分に応じ、主として展示会、見本市その他の催しの用に供する全ての室の床面積の合計が当該各号に定める面積以上であることとする。

Article 2 The standards specified by Cabinet Order referred to in Article 2, paragraph (1), item (ii) of the Act are that the total floor area of all rooms mainly used for exhibitions, trade shows, and other events is equal to or greater than the area specified in the following items according to the

classification of the maximum international conference room capacity set forth in the following items:

一 おおむね千人以上三千人未満 おおむね十二万平方メートル

(i) approximately 1,000 to less than 3,000 people; approximately 120,000 square meters;

二 おおむね三千人以上六千人未満 おおむね六万平方メートル

(ii) approximately 3,000 to less than 6,000 people; approximately 60,000 square meters; or

三 おおむね六千人以上 おおむね二万平方メートル

(iii) approximately 6,000 or more people; approximately 20,000 square meters.

(我が国の観光の魅力の増進に資する施設)

(Facilities Contributing to Enhancing the Attractiveness of Tourism in Japan)

第三条 法第二条第一項第三号の政令で定める施設は、我が国の観光の魅力の増進に資する劇場、演芸場、音楽堂、競技場、映画館、博物館、美術館、レストランその他の施設とする。

Article 3 The facilities specified by Cabinet Order referred to in Article 2, paragraph (1), item (iii) of the Act are theaters, entertainment halls, music halls, stadiums, movie theaters, museums, art museums, restaurants, and other facilities that contribute to the enhancement of the attractiveness of tourism in Japan.

(国内における観光旅行の促進に資する施設の基準)

(Standards for Facilities Contributing to the Promotion of Sightseeing Trips in Japan)

第四条 法第二条第一項第四号の政令で定める基準は、次のとおりとする。

Article 4 The standards specified by Cabinet Order referred to in Article 2, paragraph (1), item (iv) of the Act are as follows:

一 利用者の需要を満たすことができる適当な規模の対面による情報提供及びサービスの手配のための設備並びに適当な規模の待合いの用に供する設備を有すること。

(i) such facility shall have installations for in-person information provision and service arrangement on an appropriate scale to meet the demands of users, and installations of an appropriate scale for waiting; and

二 次に掲げる業務を行う機能を有し、かつ、これらの業務を複数の外国語により行うことができること。

(ii) such facility shall have the functionality to perform the following operations and shall enable these operations to be carried out in multiple foreign languages:

イ 我が国における各地域の観光の魅力に関する情報について、視聴覚的效果を生じさせる表現その他の効果的な方法により提供する業務

(a) operation that provides information on the attractiveness of tourism in

each region of Japan, by means of an expression that produces an audiovisual effect or any other effective method;

ロ 目的地に到達するまでの経路及び交通手段並びに目的地における観光資源、交通、宿泊、食事その他の事項（ニにおいて「観光資源等」という。）に関する情報について、情報通信技術の活用を考慮した適切な方法により提供する業務

(b) operation that provides information on the route and the means of transportation to a destination, and tourism resources, transportation, accommodation, meals, and other matters (referred to as "tourism resources, etc." in (d) under this item) at a destination, by an appropriate method that takes into account the utilization of information and communications technology;

ハ 利用者の関心に応じて、旅行の目的地及び日程並びに旅行者が提供を受けることができるサービスの内容に関する事項を定めた旅行に関する計画について提案する業務

(c) operation that proposes a travel plan according to the interests of users that provides the matters concerning the destination and schedule of the travel, and the contents of the services that the users are entitled to receive; and

ニ 観光旅行を行おうとする者の需要に応じて、目的地に到達するまでの旅客及び手荷物の運送並びに目的地における観光資源等に係る予約、料金の支払その他の必要なサービスの手配を一元的に行う業務

(d) an integrated operation to arrange, in response to the demands of persons intending to travel and sightsee, the transportation of passengers and their baggage until they reach their destination, and, reservation, payment of charges, and any other necessary services concerning tourism resources, etc. at the destination.

(宿泊施設の基準)

(Standards for Accommodation Facilities)

第五条 法第二条第一項第五号の政令で定める基準は、次のとおりとする。

Article 5 The standards specified by Cabinet Order referred to in Article 2, paragraph (1), item (v) of the Act are as follows:

一 全ての客室の床面積の合計がおおむね十萬平方メートル以上であること。

(i) total floor area of all guest rooms is approximately 100,000 square meters or more;

二 次に掲げる事項が、国内外の宿泊施設における客室の実情を踏まえ、利用者の需要の高度化及び多様化を勘案して適切なものであること。

(ii) The following matters are appropriate in light of the actual conditions of guest rooms at accommodation facilities both in Japan and overseas, and in consideration of the sophisticated and diversified demands of users:

イ 客室のうち最小のもの床面積

- (a) the floor area of the smallest guest room;
 - ロ 独立的に区画されたそれぞれ一以上の居間及び寝室を有する客室（ハにおいて「スイートルーム」という。）のうち最小のものの床面積
- (b) the floor area of the smallest independently separated guest room which has one or more living rooms and bedrooms (referred to in (c) as "suite rooms"); and
 - ハ 客室の総数に占めるスイートルームの割合
- (c) the ratio of suite rooms to the total number of guest rooms.

第二章 カジノ事業及びカジノ事業者

Chapter II Casino Business and Casino Business Operators

第一節 カジノ事業の免許等

Section 1 Casino Business License

(法第四十一条第一項第七号等の政令で定める面積)

(Area Specified by Cabinet Order as Set forth in Article 41, Paragraph (1), Item (vii) of the Act)

第六条 法第四十一条第一項第七号（法第四十八条第三項において準用する場合を含む。）の政令で定める面積は、特定複合観光施設の床面積の合計の百分の三の面積とする。

Article 6 The area specified by Cabinet Order referred to in Article 41, paragraph (1), item (vii) of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 48, paragraph (3) of the Act) is 3/100 of the total floor area of the specified integrated resort.

(免許等の欠格事由に係る罪)

(Crimes Pertaining to Disqualification of License)

第七条 法第四十一条第二項第一号へ（法第四十三条第四項、第四十五条第二項、第四十六条第二項及び第四十七条第二項において準用する場合を含む。）の政令で定める罪は、次に掲げる罪とする。

Article 7 (1) The crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 41, paragraph (2), item (i), (f) of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 43, paragraph (4), Article 45, paragraph (2), Article 46, paragraph (2), and Article 47, paragraph (2) of the Act) are the following crimes:

一 当せん金付証票法（昭和二十三年法律第百四十四号）第十九条の罪

(i) a crime referred to in Article 19 of the Public Lottery Ticket Act (Act No. 144 of 1948);

二 自転車競技法（昭和二十三年法律第二百九号）第六十九条の罪

(ii) a crime referred to in Article 69 of the Bicycle Racing Act (Act No. 209 of 1948);

- 三 小型自動車競走法（昭和二十五年法律第二百八号）第七十四条の罪
(iii) a crime referred to in Article 74 of the Auto Racing Act (Act No. 208 of 1950);
- 四 モーターボート競走法（昭和二十六年法律第二百四十二号）第七十一条の罪
(iv) a crime referred to in Article 71 of the Motorboat Racing Act (Act No. 242 of 1951);
- 五 スポーツ振興投票の実施等に関する法律（平成十年法律第六十三号）第三十六条の罪
(v) a crime referred to in Article 36 of the Act on Carrying Out, etc. Sports Promotion Vote (Act No. 63 of 1998);
- 六 売春防止法（昭和三十一年法律第百十八号）第十四条の罪
(vi) a crime referred to in Article 14 of the Anti-Prostitution Act (Act No. 118 of 1956);
- 七 大麻取締法（昭和二十三年法律第百二十四号）第二十七条（同法第二十四条第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第二十四条の二第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第二十四条の三第二項（同条第一項第一号及び第二号に係る部分に限る。以下この号において同じ。）及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。）並びに第二十五条第一項（第一号に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）の罪
(vii) a crime referred to in Article 27 of the Cannabis Control Act (Act No. 124 of 1948) (limited to the part relating to Article 24, paragraphs (2) and (3) (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 24-2, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 24-3, paragraph (2) of that Act (limited to the part relating to paragraph (1), items (i) and (ii) of that Article; the same applies below in this item) and paragraph (3) of that Article (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), and Article 25, paragraph (1) of that Act (limited to the part relating to item (i) of that Act);
- 八 覚醒剤取締法（昭和二十六年法律第二百五十二号）第四十四条（同法第四十一条第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第四十一条の二第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第四十一条の三第二項（同条第一項第一号及び第四号に係る部分に限る。以下この号において同じ。）及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第四十一条の四第二項（同条第一項第三号から第五号までに係る部分に限る。以下この号において同じ。）及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。）並びに第四十一条の五第一項（第三号に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）の罪
(viii) a crime referred to in Article 44 of the Stimulants Control Act (Act No. 252 of 1951) (limited to the part relating to Article 41, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 41-2, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 41-3, paragraph (2) of that Act (limited

to the part relating to paragraph (1), items (i) and (iv) of that Article; the same applies below in this item) and paragraph (3) of that Article (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 41-4, paragraph (2) of that Act (limited to the part relating to paragraph (1), items (iii) through (v) of that Article; the same applies below in this item) and paragraph (3) of that Article (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), and Article 41-5, paragraph (1) of that Act (limited to the part relating to item (iii) of that Act);

九 麻薬及び向精神薬取締法（昭和二十八年法律第十四号）第七十四条（同法第六十四条第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第六十四条の二第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第六十四条の三第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第六十五条第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第六十六条第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第六十六条の二第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第六十六条の三第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第六十六条の四第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））、第六十九条（第六号に係る部分に限る。））、第七十条（第十四号及び第十八号に係る部分に限る。））、第七十一条（同法第五十条の十五第二項に係る部分に限る。）並びに第七十二条（第四号に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）の罪

(ix) a crime referred to in Article 74 of the Narcotics and Psychotropics Control Act (Act No. 14 of 1953) (limited to the part relating to Article 64, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 64-2, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 64-3, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 65, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 66, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 66-2, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 66-3, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 66-4, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article), Article 69 of that Act (limited to the part relating to item (vi)), Article 70 of that Act (limited to the part relating to items (xiv) and (xviii)), Article 71 of that Act (limited to the part relating to Article 50-15, paragraph (2) of that Act), and Article 72 of that Act (limited to the part relating to item (iv)) of that Act);

十 あへん法（昭和二十九年法律第七十一号）第六十一条（同法第五十一条第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。））並びに第五十二条第二項及び第三項（同条第二項に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）の罪

(x) a crime referred to in Article 61 of the Opium Control Act (Act No. 71 of

1954) (limited to the part relating to Article 51, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article) and Article 52, paragraphs (2) and (3) of that Act (limited to the part relating to paragraph (2) of that Article) of that Act);

十一 医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律（昭和三十五年法律第百四十五号）第九十条（第一号中同法第八十三条の九及び第八十四条（第二十七号（同法第七十六条の七第一項に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）に係る部分並びに第二号中同法第八十四条（第二十七号（同法第七十六条の七第二項に係る部分に限る。）及び第二十八号に係る部分に限る。）、第八十五条（第九号及び第十号に係る部分に限る。）、第八十六条第一項（第二十五号及び第二十六号に係る部分に限る。）及び第八十七条（第十三号（同法第七十六条の八第一項に係る部分に限る。）及び第十五号に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）の罪

(xi) a crime referred to in Article 90 of the Act on Securing Quality, Efficacy and Safety of Products Including Pharmaceuticals and Medical Devices (Act No. 145 of 1960) (limited to the part relating to Articles 83-9 and 84 of that Act (limited to the part relating to item (xxvii) (limited to the part relating to Article 76-7, paragraph (1) of that Act)) of that Act in item (i) and the part relating to Article 84 of that Act (limited to the part relating to item (xxvii) (limited to the part relating to Article 76-7, paragraph (2) of that Act) and item (xxviii)), Article 85 of that Act (limited to the part relating to items (ix) and (x)), Article 86, paragraph (1) of that Act (limited to the part relating to items (xxv) and (xxvi)), and Article 87 of that Act (limited to the part relating to item (xiii) (limited to the part relating to Article 76-8, paragraph (1) of that Act) and item (xv)) of that Act in item (ii));

十二 国際的な協力の下に規制薬物に係る不正行為を助長する行為等の防止を図るための麻薬及び向精神薬取締法等の特例等に関する法律（平成三年法律第九十四号）第十五条の罪

(xii) a crime referred to in Article 15 of the Act Concerning Special Provisions for the Narcotics and Psychotropics Control Act, etc. and Other Matters for the Prevention of Activities Encouraging Illicit Conduct and Other Activities Involving Controlled Substances through International Cooperation (Act No. 94 of 1991);

十三 金融商品取引法（昭和二十三年法律第二十五号）第二百七条第一項（第一号、第二号（同法第百九十七条の二（第一号から第十号の三まで及び第十三号から第十五号までに係る部分に限る。）に係る部分に限る。）、第三号（同法第百九十八条（第八号に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）、第四号（同法第百九十九条に係る部分に限る。）、第五号（同法第二百条（第一号から第十二号の二まで、第二十号及び第二十一号に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）及び第六号（同法第二百五条（第一号から第六号まで、第十九号及び第二十号に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）の罪

- (xiii) a crime referred to in Article 207, paragraph (1) of the Financial Instruments and Exchange Act (Act No. 25 of 1948) (limited to the part relating to items (i) and (ii) (limited to the part relating to Article 197-2 of that Act (limited to the part relating to items (i) through (x)-3 and items (xiii) through (xv)) of that Act), item (iii) (limited to the part relating to Article 198 of that Act (limited to the part relating to item (viii)) of that Act), item (iv) (limited to the part relating to Article 199 of that Act), item (v) (limited to the part relating to Article 200 of that Act (limited to the part relating to items (i) through (xii)-2, and items (20) and (21)) of that Act), and item (vi) (limited to the part relating to Article 205 of that Act (limited to the part relating to items (i) through (vi), and items (19) and (20)) of that Act));
- 十四 民事再生法（平成十一年法律第二百二十五号）第二百六十五条（同法第二百六十三条に係る部分を除く。）の罪
- (xiv) a crime referred to in Article 265 of the Civil Rehabilitation Act (Act No. 225 of 1999) (excluding the part relating to Article 263 of that Act);
- 十五 外国倒産処理手続の承認援助に関する法律（平成十二年法律第二百二十九号）第七十一条の罪
- (xv) a crime referred to in Article 71 of the Act on Recognition of and Assistance for Foreign Insolvency Proceedings (Act No. 129 of 2000);
- 十六 会社更生法（平成十四年法律第百五十四号）第二百七十五条の罪
- (xvi) a crime referred to in Article 275 of the Corporate Reorganization Act (Act No. 154 of 2002);
- 十七 破産法（平成十六年法律第七十五号）第二百七十七条（同法第二百七十五条に係る部分を除く。）の罪
- (xvii) a crime referred to in Article 277 of the Bankruptcy Act (Act No. 75 of 2004) (excluding the part relating to Article 275 of that Act);
- 十八 会社法（平成十七年法律第八十六号）第九百七十五条の罪
- (xviii) a crime referred to in Article 975 of the Companies Act (Act No. 86 of 2005);
- 十九 一般社団法人及び一般財団法人に関する法律（平成十八年法律第四十八号）第三百四十一条の罪
- (xix) a crime referred to in Article 341 of the Act on General Incorporated Associations and General Incorporated Foundations (Act No. 48 of 2006);
- 二十 物価統制令（昭和二十一年勅令第百十八号）第四十条（同法第三十五条（同法第十二条に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）の罪（これに当たる行為が、貸付けの契約の締結又は当該契約に基づく債権の取立てに当たって行われたものに限る。）
- (xx) a crime referred to in Article 40 of the Prices Control Ordinance (Imperial Ordinance No. 118 of 1946) (limited to the part relating to Article 35 of that Act (limited to the part relating to Article 12 of that Act) of that Act) (limited to acts equivalent thereto conducted in concluding a contract for a loan or

- collecting a claim under the relevant contract);
- 二十一 農業協同組合法（昭和二十二年法律第百三十二号）第百条の六第一項の罪
(xxi) a crime referred to in Article 100-6, paragraph (1) of the Agricultural Cooperatives Act (Act No. 132 of 1947);
- 二十二 水産業協同組合法（昭和二十三年法律第二百四十二号）第百二十九条の九第一項の罪
(xxii) a crime referred to in Article 129-9, paragraph (1) of the Fisheries Cooperatives Act (Act No. 242 of 1948);
- 二十三 中小企業等協同組合法（昭和二十四年法律第百八十一号）第百十四条の四第一項の罪
(xxiii) a crime referred to in Article 114-4, paragraph (1) of the Small and Medium-Sized Enterprise Cooperatives Act (Act No. 181 of 1949);
- 二十四 協同組合による金融事業に関する法律（昭和二十四年法律第百八十三号）第十一条第一項の罪
(xxiv) a crime referred to in Article 11, paragraph (1) of the Act on Financial Businesses by Cooperatives (Act No. 183 of 1949);
- 二十五 信用金庫法（昭和二十六年法律第二百三十八号）第九十条の七第一項の罪
(xxv) a crime referred to in Article 90-7, paragraph (1) of the Shinkin Bank Act (Act No. 238 of 1951);
- 二十六 長期信用銀行法（昭和二十七年法律第百八十七号）第二十六条第一項の罪
(xxvi) a crime referred to in Article 26, paragraph (1) of the Long-Term Credit Bank Act (Act No. 187 of 1952);
- 二十七 労働金庫法（昭和二十八年法律第二百二十七号）第百条の七第一項の罪
(xxvii) a crime referred to in Article 100-7, paragraph (1) of the Labor Bank Act (Act No. 227 of 1953);
- 二十八 出資の受入れ、預り金及び金利等の取締りに関する法律（昭和二十九年法律第百九十五号）第九条第一項の罪
(xxviii) a crime referred to in Article 9, paragraph (1) of the Act Regulating the Receipt of Contributions, the Receipt of Deposits, and Interest Rates (Act No. 195 of 1954);
- 二十九 銀行法（昭和五十六年法律第五十九号）第六十四条第一項の罪
(xxix) a crime referred to in Article 64, paragraph (1) of the Banking Act (Act No. 59 of 1981);
- 三十 貸金業法（昭和五十八年法律第三十二号）第五十一条第一項の罪
(xxx) a crime referred to in Article 51, paragraph (1) of the Money Lending Business Act (Act No. 32 of 1983);
- 三十一 金融サービスの提供及び利用環境の整備等に関する法律（平成十二年法律第百一号）第百五十二条第一項の罪
(xxxi) a crime referred to in Article 152, paragraph (1) of the Act on Provision of Financial Services and the Development of the Accessible Environment Thereto (Act No. 101 of 2000);

三十二 農林中央金庫法（平成十三年法律第九十三号）第九十九条の四第一項の罪
(xxxii) a crime referred to in Article 99-4, paragraph (1) of the Norinchukin
Bank Act (Act No. 93 of 2001);

三十三 株式会社商工組合中央金庫法（平成十九年法律第七十四号）第七十五条第一
項の罪
(xxxiii) a crime referred to in Article 75, paragraph (1) of the Shoko Chukin
Bank Limited Act (Act No. 74 of 2007);

三十四 資金決済に関する法律（平成二十一年法律第五十九号）第一百五十一条第一
項の罪
(xxxiv) a crime referred to in Article 115, paragraph (1) of the Payment
Services Act (Act No. 59 of 2009);

三十五 労働基準法（昭和二十二年法律第四十九号）第二百一十一条（同法第一百七
七条、
第一百八条第一項（同法第六条及び第五十六条に係る部分に限る。）及び第百十九
条（第一号（同法第六十一条及び第六十二条に係る部分に限る。）に係る部分に限
る。）に係る部分に限る。）（船員職業安定法（昭和二十三年法律第百三十号）第
八十九条第一項及び労働者派遣事業の適正な運営の確保及び派遣労働者の保護等
に関する法律（昭和六十年法律第八十八号）第四十四条第四項の規定により適用す
る場合を含む。）の罪

(xxxv) a crime referred to in Article 121 of the Labor Standards Act (Act No. 49
of 1947) (limited to the part relating to Article 117 of that Act, Article 118,
paragraph (1) of that Act (limited to the part relating to Articles 6 and 56 of
that Act), and Article 119 of that Act (limited to the part relating to item (i)
(limited to the part relating to Articles 61 and 62 of that Act)) of that Act)
(including cases where applied pursuant to the provisions of Article 89,
paragraph (1) of the Mariners' Employment Security Act (Act No. 130 of
1948) and Article 44, paragraph (4) of the Act on Securing the Proper
Operation of Worker Dispatching Businesses and Protecting Dispatched
Workers (Act No. 88 of 1985));

三十六 船員法（昭和二十二年法律第百号）第三百三十五条第一項（同法第二百九
九条
（同法第八十五条第一項及び第二項に係る部分に限る。）及び第三百十条（同法
第八十六条第一項に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）（船員職業安定法第
八十九条第五項及び第八項並びに第九十二条第一項の規定により適用する場合を
含む。）の罪

(xxxvi) a crime referred to in Article 135, paragraph (1) of the Mariners Act
(Act No. 100 of 1947) (limited to the part relating to Article 129 of that Act
(limited to the part relating to Article 85, paragraphs (1) and (2) of that Act)
and Article 130 of that Act (limited to the part relating to Article 86,
paragraph (1) of that Act) of that Act) (including cases where applied
pursuant to the provisions of Article 89, paragraphs (5) and (8), and Article
92, paragraph (1) of the Mariners' Employment Security Act);

三十七 職業安定法（昭和二十二年法律第百四十一号）第六十七条（同法第六十三

- に係る部分に限る。) の罪
- (xxxvii) a crime referred to in Article 67 of the Employment Security Act (Act No. 141 of 1947) (limited to the part relating to Article 63 of that Act);
- 三十八 児童福祉法（昭和二十二年法律第百六十四号）第六十二条の四（同法第六十条第一項及び第二項（同法第三十四条第一項第四号の三、第五号、第七号及び第九号に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）の罪
- (xxxviii) a crime referred to in Article 62-4 of the Child Welfare Act (Act No. 164 of 1947) (limited to the part relating to Article 60, paragraphs (1) and (2) of that Act (limited to the part relating to Article 34, paragraph (1), items (iv)-3, (v), (vii), and (ix) of that Act));
- 三十九 風俗営業等の規制及び業務の適正化等に関する法律（昭和二十三年法律第百二十二号）第五十六条（同法第四十九条及び第五十条第一項に係る部分に限る。）の罪
- (xxxix) a crime referred to in Article 56 of the Act on Control and Improvement of Amusement Business (Act No. 122 of 1948) (limited to the part relating to Article 49 and Article 50, paragraph (1) of that Act);
- 四十 船員職業安定法第百十五条（同法第百十一条に係る部分に限る。）の罪
- (xl) a crime referred to in Article 115 of the Mariners' Employment Security Act (limited to the part relating to Article 111 of that Act);
- 四十一 出入国管理及び難民認定法（昭和二十六年政令第三百十九号）第七十六条の二（同法第七十三条の二第一項に係る部分に限る。）の罪
- (xli) a crime referred to in Article 76-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act (Cabinet Order No. 319 of 1951) (limited to the part relating to Article 73-2, paragraph (1) of that Act);
- 四十二 労働者派遣事業の適正な運営の確保及び派遣労働者の保護等に関する法律第六十二条（同法第五十八条に係る部分に限る。）の罪
- (xlii) a crime referred to in Article 62 of the Act on Securing the Proper Operation of Worker Dispatching Businesses and Protecting Dispatched Workers (limited to the part relating to Article 58 of that Act);
- 四十三 児童買春、児童ポルノに係る行為等の規制及び処罰並びに児童の保護等に関する法律（平成十一年法律第五十二号）第十一条の罪
- (xliii) a crime referred to in Article 11 of the Act on Regulation and Punishment of Acts Relating to Child Prostitution and Child Pornography, and the Protection of Children (Act No. 52 of 1999);
- 四十四 外国人の技能実習の適正な実施及び技能実習生の保護に関する法律（平成二十八年法律第八十九号）第百十三条（同法第百八条に係る部分に限る。）の罪
- (xliv) a crime referred to in Article 113 of the Act on Proper Technical Intern Training and Protection of Technical Intern Trainees (Act No. 89 of 2016) (limited to the part relating to Article 108 of that Act); and
- 四十五 国税又は地方税に関する法律中偽りその他不正の行為により国税若しくは地方税を免れ、納付せず、若しくはこれらの税の還付を受け、又はこれらの違反行為

をしようとすることに関する罪を定めた規定の罪

(xlv) a crime referred to in the provisions of laws concerning national taxes or local taxes that establish crimes concerning evasion of and failure to pay national taxes or local taxes, or receipt of refund of such taxes, by deception or other wrongful acts, or attempts to commit such acts of violation.

2 法第四十一条第二項第二号イ（6）（法第四十三条第四項、第四十五条第二項、第四十六条第二項、第四十七条第二項及び第四十八条第三項において準用する場合を含む。）の政令で定める罪は、次に掲げる罪とする。

(2) The crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 41, paragraph (2), item (ii), (a), 6. of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 43, paragraph (4), Article 45, paragraph (2), Article 46, paragraph (2), Article 47, paragraph (2), and Article 48, paragraph (3) of the Act) are the following crimes:

一 当せん金付証票法第十八条第一項又は第十九条の罪

(i) a crime referred to in Article 18, paragraph (1) or Article 19 of the Public Lottery Ticket Act;

二 競馬法（昭和二十三年法律第百五十八号）第五章の罪

(ii) a crime referred to in Chapter V of the Horse Racing Act (Act No. 158 of 1948);

三 自転車競技法第六章の罪

(iii) a crime referred to in Chapter VI of the Bicycle Racing Act;

四 小型自動車競走法第七章の罪

(iv) a crime referred to in Chapter VII of the Auto Racing Act;

五 モーターボート競走法第七章の罪

(v) a crime referred to in Chapter VII of the Motorboat Racing Act;

六 日本中央競馬会法（昭和二十九年法律第二百五号）第七章の罪

(vi) a crime referred to in Chapter VII of the Japan Racing Association Act (Act No. 205 of 1954);

七 スポーツ振興投票の実施等に関する法律第七章の罪

(vii) a crime referred to in Chapter VII of the Act on Carrying Out, etc. Sports Promotion Vote;

八 売春防止法第二章の罪

(viii) a crime referred to in Chapter II of the Anti-Prostitution Act;

九 大麻取締法第二十五条第一項（第一号に係る部分に限る。以下この号において同じ。）又は第二十七条（同法第二十五条第一項に係る部分に限る。）の罪

(ix) a crime referred to in Article 25, paragraph (1) of the Cannabis Control Act (limited to the part relating to item (i); the same applies below in this item) or Article 27 of that Act (limited to the part relating to Article 25, paragraph (1) of that Act);

十 覚醒剤取締法第四十一条の五第一項（第三号に係る部分に限る。以下この号において同じ。）又は第四十四条（同法第四十一条の五第一項に係る部分に限る。）の

罪

(x) a crime referred to in Article 41-5, paragraph (1) of the Stimulants Control Act (limited to the part relating to item (iii); the same applies below in this item) or Article 44 of that Act (limited to the part relating to Article 41-5, paragraph (1) of that Act);

十一 麻薬及び向精神薬取締法第六十九条（第六号に係る部分に限る。以下この号において同じ。））、第七十条（第十四号及び第十八号に係る部分に限る。以下この号において同じ。））、第七十一条（同法第五十条の十五第二項に係る部分に限る。以下この号において同じ。））、第七十二条（第四号に係る部分に限る。以下この号において同じ。））、第七十三条又は第七十四条（同法第六十九条及び第七十条から第七十二条までに係る部分に限る。）の罪

(xi) a crime referred to in Article 69 of the Narcotics and Psychotropics Control Act (limited to the part relating to item (vi); the same applies below in this item), Article 70 of that Act (limited to the part relating to items (xiv) and (xviii); the same applies below in this item), Article 71 of that Act (limited to the part relating to Article 50-15, paragraph (2) of that Act; the same applies below in this item), Article 72 of that Act (limited to the part relating to item (iv); the same applies below in this item), Article 73 or Article 74 of that Act (limited to the part relating to Articles 69 and 70 through 72 of that Act);

十二 医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律第八十三条の九、第八十四条（第二十七号（同法第七十六条の七第一項及び第二項に係る部分に限る。）及び第二十八号に係る部分に限る。））、第八十五条（第九号及び第十号に係る部分に限る。以下この号において同じ。））、第八十六条第一項（第二十五号及び第二十六号に係る部分に限る。以下この号において同じ。））、第八十七条（第十三号（同法第七十六条の八第一項に係る部分に限る。）及び第十五号に係る部分に限る。以下この号において同じ。）又は第九十条（第一号中同法第八十三条の九及び第八十四条（第二十七号（同法第七十六条の七第一項に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）に係る部分並びに第二号中同法第八十四条（第二十七号（同法第七十六条の七第二項に係る部分に限る。）及び第二十八号に係る部分に限る。））、第八十五条、第八十六条第一項及び第八十七条に係る部分に限る。）の罪

(xii) a crime referred to in Article 83-9, Article 84 of the Act on Securing Quality, Efficacy and Safety of Products Including Pharmaceuticals and Medical Devices (limited to the part relating to item (xxvii) (limited to the part relating to Article 76-7, paragraphs (1) and (2) of that Act) and item (xxviii)), Article 85 of that Act (limited to the part relating to items (ix) and (x); the same applies below in this item), Article 86, paragraph (1) of that Act (limited to the part relating to items (xxv) and (xxvi); the same applies below in this item), Article 87 of that Act (limited to the part relating to item (xiii) (limited to the part relating to Article 76-8, paragraph (1) of that Act) and item (xv); the same applies below in this item) or Article 90 of that Act

(limited to the part relating to Articles 83-9 and 84 of that Act (limited to the part relating to item (xxvii) (limited to the part relating to Article 76-7, paragraph (1) of that Act)) in item (i), and Article 84 of that Act (limited to the part relating to item (xxvii) (limited to the part relating to Article 76-7, paragraph (2) of that Act) and item (xxviii)), Article 85 of that Act, Article 86, paragraph (1), and Article 87 of that Act in item (ii));

十三 国際的な協力の下に規制薬物に係る不正行為を助長する行為等の防止を図るための麻薬及び向精神薬取締法等の特例等に関する法律第三章の罪

(xiii) a crime referred to in Chapter III of the Act Concerning Special Provisions for the Narcotics and Psychotropics Control Act, etc. and Other Matters for the Prevention of Activities Encouraging Illicit Conduct and Other Activities Involving Controlled Substances through International Cooperation;

十四 金融商品取引法第百九十七条第一項、第百九十七条の二（第一号から第十号の三まで及び第十三号から第十五号までに係る部分に限る。以下この号において同じ。）、第百九十八条（第八号に係る部分に限る。以下この号において同じ。）、第百九十九条、第二百条（第一号から第十二号の二まで、第二十号及び第二十一号に係る部分に限る。以下この号において同じ。）、第二百三条第三項、第二百五条（第一号から第六号まで、第十九号及び第二十号に係る部分に限る。以下この号において同じ。）又は第二百七条第一項（第一号（同法第百九十七条第一項に係る部分に限る。）、第二号（同法第百九十七条の二に係る部分に限る。）、第三号（同法第百九十八条に係る部分に限る。）、第四号（同法第百九十九条に係る部分に限る。）、第五号（同法第二百条に係る部分に限る。）及び第六号（同法第二百五条に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）の罪

(xiv) a crime referred to in Article 197, paragraph (1), of the Financial Instruments and Exchange Act Article 197-2 of that Act (limited to the part relating to items (i) through (x)-3 and items (xiii) through (xv); the same applies below in this item), Article 198 of that Act (limited to the part relating to item (viii); the same applies below in this item), Article 199 of that Act, Article 200 of that Act (limited to the part relating to items (i) through (xii)-2, and items (xx) and (xxi); the same applies below in this item), Article 203, paragraph (3) of that Act, Article 205 of that Act (limited to the part relating to items (i) through (vi), and items (xix) and (xx); the same applies below in this item), or Article 207, paragraph (1) of that Act (limited to the part relating to item (i) (limited to the part relating to Article 197, paragraph (1) of that Act), item (ii) (limited to the part relating to Article 197-2 of that Act), item (iii) (limited to the part relating to Article 198 of that Act), item (iv) (limited to the part relating to Article 199 of that Act), item (v) (limited to the part relating to Article 200 of that Act), and item (vi) (limited to the part relating to Article 205 of that Act));

十五 民事再生法第二百五十五条、第二百五十六条、第二百五十八条から第二百六十

- 条まで、第二百六十二条又は第二百六十五条（同法第二百六十三条に係る部分を除く。）の罪
- (xv) a crime referred to in Article 255, Article 256, Articles 258 through 260, Article 262, or Article 265 of the Civil Rehabilitation Act (excluding the part relating to Article 263 of that Act);
- 十六 外国倒産処理手続の承認援助に関する法律第六十五条、第六十六条、第六十八条、第六十九条又は第七十一条の罪
- (xvi) a crime referred to in Article 65, Article 66, Article 68, Article 69, or Article 71 of the Act on Recognition of and Assistance for Foreign Insolvency Proceedings;
- 十七 会社更生法第二百六十六条、第二百六十七条、第二百六十九条から第二百七十一条まで、第二百七十三条又は第二百七十五条の罪
- (xvii) a crime referred to in Article 266, Article 267, Articles 269 through 271, Article 273, or Article 275 of the Corporate Reorganization Act;
- 十八 破産法第二百六十五条、第二百六十六条、第二百六十八条から第二百七十二條まで、第二百七十四条又は第二百七十七条（同法第二百七十五条に係る部分を除く。）の罪
- (xviii) a crime referred to in Article 265, Article 266, Articles 268 through 272, Article 274, or Article 277 of the Bankruptcy Act (excluding the part relating to Article 275 of that Act);
- 十九 会社法第八編の罪
- (xix) a crime referred to in Part VIII of the Companies Act;
- 二十 一般社団法人及び一般財団法人に関する法律第七章の罪
- (xx) a crime referred to in Chapter VII of the Act on General Incorporated Associations and General Incorporated Foundations;
- 二十一 刑法（明治四十年法律第四十五号）第七百七十四条、第七百七十五条、第八百八十三条、第二百三十五条、第二百四十三条（同法第二百三十五条に係る部分に限る。）、第二百四十七条、第二百五十条（同法第二百四十七条に係る部分に限る。）又は第二百五十四条の罪
- (xxi) a crime referred to in Article 174, Article 175, Article 183, Article 235, Article 243 of the Penal Code (Act No. 45 of 1907) (limited to the part relating to Article 235 of that Act), Article 247 of that Act, Article 250 of that Act (limited to the part relating to Article 247 of that Act), or Article 254 of that Act;
- 二十二 物価統制令第三十五条（同法第十二条に係る部分に限る。以下この号において同じ。）若しくは第四十条（同法第三十五条に係る部分に限る。）、刑法（前号に規定する規定並びに第八百八十五条及び第八百八十七条の規定を除く。）、暴力行為等処罰に関する法律（大正十五年法律第六十号）又は組織的な犯罪の処罰及び犯罪収益の規制等に関する法律（平成十一年法律第三十六号。第九条第一項から第三項まで、第十条、第十一条及び第十七条を除く。）の罪（これらに当たる行為が、貸付けの契約の締結又は当該契約に基づく債権の取立てに当たって行われたものに

- 限る。)
- (xxii) a crime referred to in Article 35 of the Prices Control Ordinance (limited to the part relating to Article 12 of that Act; the same applies below in this item) or Article 40 of that Act (limited to the part relating to Article 35 of that Act), the provisions of the Penal Code (excluding the provisions prescribed in the preceding item and the provisions of Articles 185 and 187), the provisions of the Act on Punishment of Physical Violence and Others (Act No. 60 of 1926), or the provisions of the Act on Punishment of Organized Crimes and Control of Proceeds of Crime (Act No. 136 of 1999; excluding Article 9, paragraphs (1) through (3), Article 10, Article 11, and Article 17) (limited to acts equivalent thereto conducted in concluding a contract for a loan or collecting a claim under the relevant contract);
- 二十三 農業協同組合法第九章の罪
- (xxiii) a crime referred to in Chapter IX of the Agricultural Cooperatives Act;
- 二十四 水産業協同組合法第十章の罪
- (xxiv) a crime referred to in Chapter X of the Fisheries Cooperatives Act;
- 二十五 中小企業等協同組合法第六章の罪
- (xxv) a crime referred to in Chapter VI of the Small and Medium-Sized Enterprise Cooperatives Act;
- 二十六 協同組合による金融事業に関する法律第八条の二から第十条の二の二まで、第十条の二の四から第十条の四まで又は第十一条第一項の罪
- (xxvi) a crime referred to in Articles 8-2 through 10-2-2, Articles 10-2-4 through 10-4, or Article 11, paragraph (1) of the Act on Financial Businesses by Cooperatives;
- 二十七 信用金庫法第十一章の罪
- (xxvii) a crime referred to in Chapter XI of the Shinkin Bank Act;
- 二十八 長期信用銀行法第二十三条の二から第二十五条の二の二まで、第二十五条の二の四から第二十五条の三まで又は第二十六条第一項の罪
- (xxviii) a crime referred to in Articles 23-2 through 25-2-2, Articles 25-2-4 through 25-3, or Article 26, paragraph (1) of the Long-Term Credit Bank Act;
- 二十九 労働金庫法第十一章の罪
- (xxix) a crime referred to in Chapter XI of the Labor Bank Act;
- 三十 出資の受入れ、預り金及び金利等の取締りに関する法律第五条、第五条の二第一項、第五条の三、第八条第一項から第三項まで又は第九条第一項の罪
- (xxx) a crime referred to in Article 5, Article 5-2, paragraph (1), Article 5-3, Article 8, paragraphs (1) through (3), or Article 9, paragraph (1) of the Act Regulating the Receipt of Contributions, the Receipt of Deposits, and Interest Rates;
- 三十一 銀行法第九章の罪
- (xxxi) a crime referred to in Chapter IX of the Banking Act;
- 三十二 貸金業法第五章の罪

- (xxxii) a crime referred to in Chapter V of the Money Lending Business Act;
三十三 金融サービスの提供及び利用環境の整備等に関する法律第六章の罪
- (xxxiii) a crime referred to in Chapter VI of the Act on Provision of Financial Services and the Development of the Accessible Environment Thereto;
三十四 農林中央金庫法第十一章の罪
- (xxxiv) a crime referred to in Chapter XI of the Norinchukin Bank Act;
三十五 株式会社商工組合中央金庫法第十章の罪
- (xxxv) a crime referred to in Chapter X of the Shoko Chukin Bank Limited Act;
三十六 資金決済に関する法律第八章の罪
- (xxxvi) a crime referred to in Chapter VIII of the Payment Services Act;
三十七 労働基準法第一百七条、第一百八条第一項（同法第六条及び第五十六条に係る部分に限る。以下この号において同じ。）、第一百九条（第一号（同法第六十一条及び第六十二条に係る部分に限る。）に係る部分に限る。以下この号において同じ。）又は第二百一条（同法第一百七条、第一百八条第一項及び第一百九条に係る部分に限る。）（これらの規定を船員職業安定法第八十九条第一項及び労働者派遣事業の適正な運営の確保及び派遣労働者の保護等に関する法律第四十四条第四項の規定により適用する場合を含む。）の罪
- (xxxvii) a crime referred to in Article 117 and Article 118, paragraph (1) of the Labor Standards Act (limited to the part relating to Articles 6 and 56 of that Act; the same applies below in this item), Article 119 of that Act (limited to the part relating to item (i) (limited to the part relating to Articles 61 and 62 of that Act; the same applies below in this item)), or Article 121 of that Act (limited to the part relating to Article 117 of that Act, Article 118, paragraph (1), and Article 119 of that Act) (including cases where these provisions are applied pursuant to the provisions of Article 89, paragraph (1) of the Mariners' Employment Security Act and Article 44, paragraph (4) of the Act on Securing the Proper Operation of Worker Dispatching Businesses and Protecting Dispatched Workers);
三十八 船員法第二百二十九条（同法第八十五条第一項及び第二項に係る部分に限る。以下この号において同じ。）、第三十条（同法第八十六条第一項に係る部分に限る。以下この号において同じ。）又は第三十五条第一項（同法第二百二十九条及び第三十条に係る部分に限る。）（これらの規定を船員職業安定法第八十九条第五項及び第八項並びに第九十二条第一項の規定により適用する場合を含む。）の罪
- (xxxviii) a crime referred to in Article 129 of the Mariners Act (limited to the part relating to Article 85, paragraphs (1) and (2) of that Act; the same applies below in this item), Article 130 of that Act (limited to the part relating to Article 86, paragraph (1) of that Act; the same applies below in this item), or Article 135, paragraph (1) of that Act (limited to the part relating to Articles 129 and 130 of that Act) (including cases where these provisions are applied pursuant to the provisions of Article 89, paragraphs (5) and (8), and Article 92, paragraph (1) of the Mariners' Employment

- Security Act);
- 三十九 職業安定法第六十三条又は第六十七条（同法第六十三条に係る部分に限る。）の罪
- (xxxix) a crime referred to in Article 63 or Article 67 of the Employment Security Act (limited to the part relating to Article 63 of that Act);
- 四十 児童福祉法第六十条第一項若しくは第二項（同法第三十四条第一項第四号の三、第五号、第七号及び第九号に係る部分に限る。以下この号において同じ。）又は第六十二条の四（同法第六十条第一項及び第二項に係る部分に限る。）の罪
- (xl) a crime referred to in Article 60, paragraph (1) or (2) of the Child Welfare Act (limited to the part relating to Article 34, paragraph (1), items (iv)-3, (v), (vii), and (ix) of that Act; the same applies below in this item), or Article 62-4 of that Act (limited to the part relating to Article 60, paragraphs (1) and (2) of that Act);
- 四十一 風俗営業等の規制及び業務の適正化等に関する法律第四十九条、第五十条第一項又は第五十六条（同法第四十九条及び第五十条第一項に係る部分に限る。）の罪
- (xli) a crime referred to in Article 49, Article 50, paragraph (1), or Article 56 of the Act on Control and Improvement of Amusement Business (limited to the part relating to Article 49 and Article 50, paragraph (1) of that Act);
- 四十二 船員職業安定法百十一条又は第一百五十五条（同法百十一条に係る部分に限る。）の罪
- (xlii) a crime referred to in Article 111 or Article 115 of the Mariners' Employment Security Act (limited to the part relating to Article 111 of that Act);
- 四十三 出入国管理及び難民認定法第七十三条の二第一項又は第七十六条の二（同法第七十三条の二第一項に係る部分に限る。）の罪
- (xliii) a crime referred to in Article 73-2, paragraph (1) or Article 76-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act (limited to the part relating to Article 73-2, paragraph (1) of that Act);
- 四十四 労働者派遣事業の適正な運営の確保及び派遣労働者の保護等に関する法律第五十八条又は第六十二条（同法第五十八条に係る部分に限る。）の罪
- (xliv) a crime referred to in Article 58 or Article 62 of the Act on Securing the Proper Operation of Worker Dispatching Businesses and Protecting Dispatched Workers (limited to the part relating to Article 58 of that Act);
- 四十五 児童買春、児童ポルノに係る行為等の規制及び処罰並びに児童の保護等に関する法律第四条、第五条第一項、第六条第一項、第七条又は第十一条（同法第五条第二項及び第六条第二項に係る部分を除く。）の罪
- (xlv) a crime referred to in Article 4, Article 5, paragraph (1), Article 6, paragraph (1), Article 7, or Article 11 of the Act on Regulation and Punishment of Acts Relating to Child Prostitution and Child Pornography, and the Protection of Children (excluding the part relating to Article 5,

- paragraph (2) and Article 6, paragraph (2) of that Act);
- 四十六 外国人の技能実習の適正な実施及び技能実習生の保護に関する法律第百八条又は第百十三条（同法第百八条に係る部分に限る。）の罪
- (xlvi) a crime referred to in Article 108 or Article 113 of the Act on Proper Technical Intern Training and Protection of Technical Intern Trainees (limited to the part relating to Article 108 of that Act);
- 四十七 性的な姿態を撮影する行為等の処罰及び押収物に記録された性的な姿態の影像に係る電磁的記録の消去等に関する法律（令和五年法律第六十七号）第二条から第六条までの罪
- (xlvii) a crime referred to in Articles 2 through 6 of the Act on the Punishment for Filming Sexual Poses and the Erasure of Electronic or Magnetic Records of Sexual Images Recorded in Seized Articles (Act No. 67 of 2023); and
- 四十八 前項第四十五号に掲げる罪
- (xlviii) a crime set forth in item (xlv) of the preceding paragraph.

（認可主要株主等に係る認可の欠格事由に係る罪）

(Crimes Pertaining to Disqualification of Authorized Major Shareholders)

第八条 法第六十条第二項第一号ロの政令で定める罪は、前条第二項第一号から第十三号までに掲げる罪とする。

Article 8 (1) The crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 60, paragraph (2), item (i), (b) of the Act are the crimes set forth in paragraph (2), items (i) through (xiii) of the preceding Article.

2 法第六十条第二項第二号ロの政令で定める罪は、前条第一項第一号から第十二号までに掲げる罪とする。

(2) The crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 60, paragraph (2), item (ii), (b) of the Act are the crimes set forth in paragraph (1), items (i) through (xii) of the preceding Article.

第二節 カジノ事業者が行う業務

Section 2 Services Provided by Casino Business Operators

（入場者から除かれる者）

(Persons Excluded from Visitors)

第九条 法第六十八条第一項第一号の政令で定める者は、業務又は公務としてカジノ行為区画に入場し、又は滞在する者とする。

Article 9 The persons specified by Cabinet Order referred to in Article 68, paragraph (1), item (i) of the Act are persons who enter or stay in casino gaming operation areas as a business or a public service.

（入場規制の例外となる場合）

(Exceptions to Restriction on Entrance)

第十条 法第六十九条の政令で定める場合は、次に掲げる場合とする。

Article 10 The cases specified by Cabinet Order referred to in Article 69 of the Act are the following cases:

一 法第六十九条第一号に掲げる者が業務として法第二条第十項第三号に掲げる区画に入場し、又は滞在する場合

(i) a case where a person set forth in Article 69, item (i) of the Act enters or stays in the areas set forth in Article 2, paragraph (10), item (iii) of the Act as a business;

二 法第六十九条第四号又は第五号に掲げる者が業務としてカジノ施設に入場し、又は滞在する場合

(ii) a case where a person set forth in Article 69, item (iv) or (v) of the Act enters or stays in a casino facility as a business; and

三 法第六十九条第一号、第四号又は第五号に掲げる者が公務としてカジノ施設に入場し、又は滞在する場合

(iii) a case where a person set forth in Article 69, item (i), (iv), or (v) of the Act enters or stays in a casino facility as a public service.

(供託が必要となる基準日特定資金受入残高の最低額)

(Minimum Balance of Specified Fund Receipt as of the Reference Date That Requires Depositing)

第十一条 法第八十四条第二項の政令で定める額は、千万円とする。

Article 11 The amount specified by Cabinet Order referred to in Article 84, paragraph (2) of the Act is ten million yen.

(特定資金受入保証金及び特定資金受入要供託額に関する技術的読替え)

(Technical Replacement of Terms Concerning Security Deposit for Specified Fund Receipt and Required Amount of Deposit for Specified Fund Receipt)

第十二条 法第八十四条第三項の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 12 The technical replacement of terms under Article 84, paragraph (3) of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording
第八十条第二項 Article 80, paragraph (2)	前項 the preceding paragraph	第八十四条第二項 Article 84, paragraph (2)

第八十一条第一項及び第二項 Article 81, paragraphs (1) and (2)	特定資金移動履行保証金保全契約 Guarantee Contract of Security Deposit for Specified Fund Transfer	特定資金受入保証金保全契約 Guarantee Contract of Security Deposit for Specified Fund Receipt
第八十一条第三項 Article 81, paragraph (3)	前条第一項 paragraph (1) of the preceding Article	第八十四条第二項 Article 84, paragraph (2)
第八十一条第三項第一号 Article 81, paragraph (3), item (i)	基準日における as of the reference date	基準日（毎年三月三十一日及び九月三十日をいう。以下同じ。）における as of the reference date (March 31 and September 30 every year; the same applies below)
第八十二条第一項 Article 82, paragraph (1)	第八十条第一項 Article 80, paragraph (1)	第八十四条第二項 Article 84, paragraph (2)
第八十三条 Article 83	前三条 the preceding three Articles	次条第二項並びに同条第三項において準用する第八十条第二項及び前二条 paragraph (2) of the following Article, and Article 80, paragraph (2) and the preceding two Articles, as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (3) of the following Article
	第八十条第一項 Article 80, paragraph (1)	次条第二項 paragraph (2) of the following Article

（債権を譲り受けた者への規制に関する技術的読替え）

(Technical Replacement of Terms Concerning Regulation on Assignees)

第十三条 法第九十条の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 13 The technical replacement of terms under Article 90 of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording

第七十七条第三号 Article 77, item (iii)	種別及び内容 types and details	内容 details
第八十五条第三項 Article 85, paragraph (3)	付することを内容とする特定資金貸付契約を締結し、又は利息を受領し、若しくは conclude a specified fund loan contract stating that interest is to be paid over loan, receive the interest or	受領し、又は receive any interest or
第八十八条 Article 88	カジノ事業者等 casino business operator, etc.	譲受者等 assignee, etc.
第八十八条第二項第一号 Article 88, paragraph (2), item (i)	カジノ事業者 casino business operator	当該特定資金貸付契約に係るカジノ事業者及び当該債権を譲り受けた者 the casino business operator pertaining to the specified fund loan contract and the assignee of the claim
第八十八条第二項第三号 Article 88, paragraph (2), item (iii)	年月日 the date	年月日及び当該特定資金貸付契約に基づく債権を譲り受けた年月日 the date and the date when the claim under the specified fund loan contract is assigned to the assignee
第八十八条第二項第四号 Article 88, paragraph (2), item (iv)	金額 the amount	金額及び譲り受けた債権の金額 the amount and the amount of the assigned claim

(契約を締結してはならない相手方の要件に係る罪)

(Crimes Pertaining to the Requirements for Prohibited Counterparties)

第十四条 法第九十四条第二号ハの政令で定める罪は、第八条第一項に規定する罪（法人にあっては、同条第二項に規定する罪）とする。

Article 14 The crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 94, item (ii), (c) of the Act are the crimes prescribed in Article 8, paragraph (1) (in the case of a corporation, the crimes prescribed in paragraph (2) of that Article).

(外国人旅客の乗降、待合いその他の用に供する施設)

(Facilities Used for Boarding, Alighting, Waiting and other Purposes for

Foreign Passengers)

第十五条 法第百六条第二項第一号の政令で定める施設は、航空法（昭和二十七年法律第二百三十一号）第二条第十九項に規定する国際航空運送事業の用に供される空港内の旅客ターミナル施設又は海上運送法（昭和二十四年法律第百八十七号）第十九条の四第一項に規定する対外旅客定期航路事業若しくは本邦の港と本邦以外の地域の港との間における人の運送をする同法第二条第六項に規定する不定期航路事業の用に供される港湾内の旅客施設（これらの施設のうち、外国人旅客が入国に際し次に掲げる処分に係る手続を完了するまで滞在することができる部分に限る。）とする。

Article 15 The facilities specified by Cabinet Order referred to in Article 106, paragraph (2), item (i) of the Act are passenger terminal facilities in airports used for international air transport business prescribed in Article 2, paragraph (19) of the Civil Aeronautics Act (Act No. 231 of 1952) or passenger facilities in ports used for overseas passenger liner business prescribed in Article 19-4, paragraph (1) of the Marine Transportation Act (Act No. 187 of 1949) or passenger tramper business prescribed in Article 2, paragraph (6) of that Act that transport people between Japanese ports and non-Japanese ports (only those facilities in which foreign passengers may stay until the completion of procedures pertaining to the following dispositions upon immigration):

- 一 出入国管理及び難民認定法第三条第一項第二号に規定する上陸の許可等
(i) permission for landing, etc. prescribed in Article 3, paragraph (1), item (ii) of the Immigration Control and Refugee Recognition Act; and
- 二 関税法（昭和二十九年法律第六十一号）第六十七条の許可
(ii) permission referred to in Article 67 of the Customs Act (Act No. 61 of 1954).

（届出の対象となる取引）

(Transactions Subject to Reporting)

第十六条 法第百九条第一項の政令で定める取引は、次に掲げる取引とする。

Article 16 (1) The transactions specified by Cabinet Order referred to in Article 109, paragraph (1) of the Act are the following transactions:

- 一 チップの交付若しくは付与又は受領をする取引
(i) transaction in which chips are issued or granted, or received;
- 二 法第二条第八項第二号ロに規定する特定資金受入業務に係る金銭の受入れ若しくは払戻し、特定資金貸付契約に係る債権の弁済の受領又は同号ニに掲げる業務に係る金銭の両替
(ii) receipt or refund of money pertaining to the specified money acceptance services prescribed in Article 2, paragraph (8), item (ii), (b) of the Act, receipt of payment of claims pertaining to a specified fund loan contract, or exchange of money pertaining to the services set forth in (d) of that item; and
- 三 カジノ行為関連景品類（法第二条第十三項第一号に掲げるものに限る。）の提供
(iii) provision of premiums related to casino gaming (limited to those set forth in Article 2, paragraph (13), item (i) of the Act).

- 2 法第百九条第一項の政令で定める額は、百万円とする。
- (2) The amount specified by Cabinet Order referred to in Article 109, paragraph (1) of the Act is one million yen.

第三節 カジノ事業の従業者

Section 3 Employees of the Casino Business

第十七条 法第百十六条第二項第二号（法第百十七条第四項において準用する場合を含む。）の政令で定める罪は、第七条第二項各号（第十四号から第二十号までを除く。）に掲げる罪とする。

Article 17 The crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 116, paragraph (2), item (ii) of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 117, paragraph (4) of the Act) are the crimes set forth in the items under paragraph (2) of Article 7 (excluding items (xiv) through (xx)).

第三章 カジノ施設供用事業

Chapter III Casino Facility Provision Business

（カジノ施設供用事業の免許等に関する技術的読替え）

(Technical Replacement of Terms Concerning the License for Casino Facility Provision Business)

第十八条 法第百三十条の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 18 The technical replacement of terms under Article 130 of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording
第四十一条第三項 Article 41, paragraph (3)	第一項各号 respective items of paragraph (1),	第二百二十六条第一項各号 respective items of paragraph (1) of Article 126

<p>第四十二条第一項 Article 42, paragraph (1)</p>	<p>、カジノ行為の種類及び方法、カジノ施設の構造及び設備の概要並びに特定金融業務の実施の有無及びその種別 , the type and method of casino gaming, the structure of the casino facilities and the outline of equipment thereof, whether specified financial services are provided or not and the type thereof (if any)</p>	<p>並びにカジノ施設の構造及び設備の概要 and, the structure of the casino facilities and the outline of equipment thereof</p>
<p>第四十五条第二項、第四十六条第二項及び第四十七条第二項 Article 45, paragraph (2), Article 46, paragraph (2), and Article 47, paragraph (2)</p>	<p>第四十一条第一項（第五号及び第七号から第十号 Article 41, paragraph (1) (item (v) and items (vii) through (x))</p>	<p>第二百二十六条第一項（第一号（第四十一条第一項第五号、第七号及び第八号に係る部分に限る。） Article 126, paragraph (1) (item (i) (limited to the part pertaining to Article 41, paragraph (1), items (v), (vii), and (viii))</p>
<p>第四十八条第五項、第六項、第十一項及び第十二項 Article 48, paragraph (5), paragraph (6), paragraph (11) and paragraph (12)</p>	<p>第一項 paragraph (1)</p>	<p>第二百二十九条第一項 Article 129, paragraph (1)</p>
<p>第四十八条第十一項 Article 48, paragraph (11)</p>	<p>第七項 paragraph (7)</p>	<p>同条第五項 paragraph (5) of that Article</p>
<p>第四十九条第一号 Article 49, item (i)</p>	<p>第四十三条第二項の更新又は renewal referred to in Article 43, paragraph (2) or</p>	<p>第二百二十七条第二項の更新又は第二百二十九条第一項の承認若しくは第三十条において準用する renewal referred to in Article 127, paragraph (2), or approval referred to in Article 129, paragraph (1) or approval as applied mutatis mutandis pursuant to Article 130</p>

	、第四十七条第一項若しくは前条第一項 、 Article 47, paragraph (1) 76 or paragraph (1) of preceding Article	若しくは第四十七条第一項 or Article 47, paragraph (1)
第四十九条第二号 Article 49, item (ii)	第四十一条第一項各号 respective items in paragraph (1) of Article 41	第二百二十六条第一項各号 respective items of paragraph (1) of Article 126
第四十九条第三号 Article 49, item (iii)	第四十一条第二項各号 respective items of paragraph (2) of Article 41	第二百二十六条第二項各号 respective items of paragraph (2) of Article 126
第四十九条第四号 Article 49, paragraph (4)	第四十四条第三項 Article 44, paragraph (3)	第二百二十八条第三項 Article 128, paragraph (3)
第五十条第二号 Article 50, item (ii)	カジノ施設供用事業者がある場合において、第二百二十四条 in cases where there is a casino facility provision business operator, the license referred to in Article 124	カジノ施設供用事業に係る特定複合観光施設に係るカジノ事業者の第三十九条 in case where the license, referred to in Article 39, of a casino business operator pertaining to a specified integrated resort for casino facility provision business
第五十一条第一項第二号 Article 51, paragraph (1), item (ii)	第二百四条第三項 Article 204, paragraph (3)	第二百六条第三項 Article 206, paragraph (3)
第五十二条第二項（第五十三条第二項において準用する場合を含む。） Article 52, paragraph (2) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 53, paragraph (2))	第四十一条第一項第十一号 Article 41, paragraph (1), item (xi)	第二百二十六条第一項第四号 Article 126, paragraph (1), item (iv)
第五十三条第一項第七号 Article 53, paragraph (1), item (vii)	カジノ業務及びカジノ行為区画内関連業務以外の設置運営事業 establishment and management business other than casino services and related services within casino gaming operation areas	カジノ施設供用業務以外の施設供用事業 facility provision business other than casino facility provision services

(認可主要株主等に係る認可の欠格事由に係る罪)

(Crimes Pertaining to Disqualification of Authorized Major Shareholders)

第十九条 第八条第一項の規定は法第百三十一条において準用する法第六十条第二項第一号ロの政令で定める罪について、第八条第二項の規定は法第百三十一条において準用する法第六十条第二項第二号ロの政令で定める罪について、それぞれ準用する。

Article 19 The provisions of Article 8, paragraph (1) applies mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 60, paragraph (2), item (i), (b) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 131 of the Act; and the provisions of Article 8, paragraph (2) applies mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 60, paragraph (2), item (ii), (b) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 131 of the Act.

(認可主要株主等に関する技術的読替え)

(Technical Replacement of Terms Concerning Authorized Major Shareholders)

第二十条 法第百三十一条の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 20 The technical replacement of terms under Article 131 of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording
第五十八条第二項 Article 58, paragraph (2)	認定設置運営事業者が第 三十九条 When a certified establishment and operation business operator has obtained a license referred to in Article 39	認定施設供用事業者が第 百二十四条 When a certified facility provision business operator has obtained a license referred to in Article 124

(カジノ施設供用事業者が行う業務に係る契約に関する技術的読替え)

(Technical Replacement of Terms Concerning a Contract on Services Provided by Casino Facility Provision Business Operator)

第二十一条 法第百三十三条第四項の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 21 The technical replacement of terms under Article 133, paragraph (4) of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording
第九十六条第一項及び第 二項第一号 Article 96, paragraphs (1) and (2), item (i)	前条第一項 paragraph (1) of the preceding Article	第百三十三条第二項 Article 133, paragraph (2)
第九十七条及び第九十八 条 Articles 97 and 98	第九十五条第一項 Article 95, paragraph (1)	
第九十七条第一項及び第 九十八条第二号 Article 97, paragraph (1) and Article 98, item (ii)	トまで through (g)	ニまで及びト though (d), and (g)
第九十九条各号 Respective items of Article 99	第九十五条第一項各号 respective items of paragraph (1) of Article 95	第百三十三条第二項各号 respective items of paragraph (2) of Article 133
第百二条 Article 102	第九十三条から第九十六 条まで Article 93 through Article 96	第百三十二条第一項並び に第百三十三条第一項及 び第二項の規定並びに同 条第四項において準用す る第九十六条 Article 132, paragraph (1), and provisions of Article 133, paragraphs (1) and (2), and Article 96 as applied mutatis mutandis in paragraph (4) of that Article

(特定の業務に従事する者の確認の欠格事由に係る罪)

(Crimes Pertaining to Disqualification for Confirmation of Persons Engaged in Specific Services)

第二十二条 第十七条の規定は、法第百三十四条第二項において準用する法第百十六条第二項第二号（法第百三十四条第二項において準用する法第百十七条第四項において準用する場合を含む。）の政令で定める罪について準用する。

Article 22 The provisions of Article 17 applies mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 116, paragraph (2), item (ii) of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 117, paragraph (4) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 134, paragraph (2) of the Act) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 134, paragraph (2) of the Act.

(特定の業務に従事する者の確認等に関する技術的読替え)

(Technical Replacement of Terms Concerning Confirmation of Persons Engaged in Specific Services)

第二十三条 法第百三十四条第二項の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 23 The technical replacement of terms under Article 134, paragraph (2) of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording
第百十五条第一項第二号 (第百十七条第四項において準用する場合を含む。) Article 115, paragraph (1), item (ii) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 117, paragraph (4))	前条各号 items of the preceding Article	第百三十四条第一項各号 respective items of paragraph (1) of Article 134
	同条第一号 item (i) of that Article	同項第一号 item (i) of that paragraph
	へまで through (f)	ハまで through (c)
	同条第二号 item (ii) of that Article	同項第二号 item (ii) of that paragraph
	からニまでに掲げる事項の別、同条第三号に掲げる業務に係る同号イからルまで the type of the particulars set forth in item (ii), (a) through (d) pertaining to the services listed in item (ii) of that Article, the type of the services set forth in item (iii), (a) through (k) pertaining to the services set forth in item (iii) of that Article	及びロ the type of the services listed in item (ii), (a) and (b)

	同条第四号 item (iv) of that Article	同項第三号 item (iii) of that paragraph
第二百二十条第二号 Article 120, item (ii)	第三十九条 Article 39	第二百二十四条 Article 124

(カジノ施設供用業務に従事する者に係る措置に関する技術的読替え)

(Technical Replacement of Terms Concerning Measures for Persons Engaged in Casino Facility Provision Services)

第二十四条 法第百三十五条第三項の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 24 The technical replacement of terms under Article 135, paragraph (3) of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording
第二百二十三条 Article 123	第百十四条、 Article 114,	第百三十四条第一項の規定、同条第二項において準用する the provisions of Article 134, paragraph (1), the provisions as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (2) of that Article
	、第百十八条及び前二条 , Article 118 and the preceding two Articles	及び第百十八条の規定並びに第百三十五条 and provisions of Article 118 and the provisions of Article 135

第四章 認可施設土地権利者

Chapter IV Authorized Facility Land Right Holder

(法第百三十六条第二項の政令で定める取引又は行為)

(Transactions or Acts Specified by Cabinet Order Referred to in Article 136, Paragraph (2) of the Act)

第二十五条 法第百三十六条第二項の政令で定める取引又は行為は、次に掲げる場合における施設土地に関する権利の移転又は設定をする取引又は行為とする。

Article 25 The transactions or acts specified by Cabinet Order referred to in Article 136, paragraph (2) of the Act are transactions or acts involving for

transferring or establishing rights on the facility land in the following cases:

一 遺産の分割又は民法（明治二十九年法律第八十九号）第七百六十八条第二項（同法第七百四十九条及び第七百七十一条において準用する場合を含む。）の規定による財産の分与に関する裁判若しくは調停によって施設土地に関する権利が移転され、又は設定される場合

(i) a case where rights on facility land are transferred or established by a division of estate or a judicial decision or conciliation for division of property under Article 768, paragraph (2) of the Civil Code (Act No. 89 of 1896) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Articles 749 and 771 of that Act); and

二 相続人に対する特定遺贈により施設土地に関する権利が取得される場合

(ii) a case where rights on the facility land are acquired as a particular legacy to an heir.

（認可の欠格事由に係る罪）

(Crimes Pertaining to Disqualification of Authorization)

第二十六条 第八条第一項の規定は法第百三十八条第二項において準用する法第六十条第二項第一号ロの政令で定める罪について、第八条第二項の規定は法第百三十八条第二項において準用する法第六十条第二項第二号ロの政令で定める罪について、それぞれ準用する。

Article 26 The provisions of Article 8, paragraph (1) apply mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 60, paragraph (2), item (i), (b) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 138, paragraph (2) of the Act; and the provisions of Article 8, paragraph (2) apply mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 60, paragraph (2), item (ii), (b) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 138, paragraph (2) of the Act.

第五章 カジノ関連機器等製造業等

Chapter V Manufacturing and Other Business of Casino-Related Devices

第一節 カジノ関連機器等製造業等の許可等

Section 1 Permission for Manufacturing and Other Business of Casino-Related Devices

（許可等の欠格事由に係る罪）

(Crimes Pertaining to Disqualification of Permission)

第二十七条 法第百四十五条第二項第一号ハ（法第百四十六条第四項において準用する場合を含む。）の政令で定める罪は、第七条第一項第一号から第十九号までに掲げる罪とする。

Article 27 (1) The crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 145, paragraph (2), item (i), (c) of the Act (including as applied mutatis mutandis

pursuant to Article 146, paragraph (4) of the Act) are the crimes set forth in Article 7, paragraph (1), items (i) through (xix).

2 法第百四十五条第二項第二号イ（2）（法第百四十六条第四項及び第百四十七条第二項において準用する場合を含む。）の政令で定める罪は、第七条第二項第一号から第二十一号までに掲げる罪（刑法第百七十四条、第百七十五条及び第百八十三条の罪を除く。）とする。

(2) The crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 145, paragraph (2), item (ii), (a), 2. of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 146, paragraph (4) and Article 147, paragraph (2) of the Act) are the crimes set forth in Article 7, paragraph (2), items (i) through (xxi) (excluding the crimes in Articles 174, 175, and 183 of the Penal Code).

（カジノ関連機器等製造業等の許可等に関する技術的読替え）

(Technical Replacement of Terms Concerning Permission for Manufacturing and Other Business of Casino-Related Devices)

第二十八条 法第百四十九条の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 28 The technical replacement of terms in Article 149 of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording
第四十一条第三項 Article 41, paragraph (3)	第一項各号 respective items of paragraph (1),	第百四十五条第一項各号 respective items of paragraph (1) of Article 145

<p>第四十二条第一項 Article 42, paragraph (1)</p>	<p>、カジノ施設の名称及び設置場所並びにカジノ行為区画の位置、カジノ行為の種類及び方法、カジノ施設の構造及び設備の概要並びに特定金融業務の実施の有無及びその , the name and place of establishment of casino facilities, the location of casino gaming operation areas, the type and method of casino gaming, the structure of the casino facilities and the outline of equipment thereof, whether specified financial services are provided or not and the type thereof (if any)</p>	<p>及び第百四十三条第一項に規定するカジノ関連機器等製造業等の and the type of manufacturing business of casino-related devices, etc. specified in Article 143, paragraph (1)</p>
<p>第四十二条第一項及び第三項、第四十五条第三項、第四十六条第三項、第四十七条第三項、第四十八条第六項並びに第五十一条 Article 42, paragraphs (1) and (3), Article 45, paragraph (3), Article 46, paragraph (3), Article 47, paragraph (3), Article 48, paragraph (6), and Article 51</p>	<p>免許状 license</p>	<p>許可書 permit</p>
<p>第四十五条第二項、第四十六条第二項及び第四十七条第二項 Article 45, paragraph (2), Article 46, paragraph (2), and Article 47, paragraph (2)</p>	<p>第四十一条第一項（第五号及び第七号から第十号までを除く。）及び第二項（第五号を除く。） Article 41, paragraph (1) (excluding item (v) and items (vii) through (x)) and paragraph (ii) (excluding item (v))</p>	<p>第百四十五条 Article 145</p>
<p>第四十八条第六項 Article 48, paragraph (6)</p>	<p>第一項 paragraph (1)</p>	<p>第百四十七条第一項 Article 147, paragraph (1)</p>

	前項 the preceding paragraph	同条第三項 paragraph (3) of that Article
第四十九条第一号 Article 49, item (i)	第四十三条第二項の更新 又は renewal referred to in Article 43, paragraph (2) or	第一百四十六条第二項の更新又は第一百四十七条第一項の承認若しくは第四十九条において準用するrenewal referred to in Article 146, paragraph (2), or approval referred to in Article 147, paragraph (1) or approval as applied mutatis mutandis pursuant to Article 149
	、第四十七条第一項若しくは前条第一項 , Article 47, paragraph (1) or Article 48, paragraph (1)	若しくは第四十七条第一項 or Article 47, paragraph (1)
第四十九条第二号 Article 49, item (ii)	第四十一条第一項各号 respective items in paragraph (1) of Article 41	第一百四十五条第一項各号 respective items of paragraph (1) of Article 145
第四十九条第三号 Article 49, item (iii)	第四十一条第二項各号 respective items of paragraph (2) of Article 41	第一百四十五条第二項各号 respective items of paragraph (2) of Article 145
第五十一条第一項第二号 Article 51, paragraph (1), item (ii)	第二百四条第三項 Article 204, paragraph (3)	第二百八条第二項 Article 208, paragraph (2)
第五十二条第二項 Article 52, paragraph (2)	第四十一条第一項第十一号 Article 41, paragraph (1), item (xi)	第一百四十五条第一項第六号 Article 145, paragraph (1), item (vi)

(承認の欠格事由に係る罪)

(Crimes Pertaining to Disqualification of Approval)

第二十九条 第二十七条第一項の規定は法第四百四十九条において前条の規定により読み替えて準用する法第四十五条第二項、第四十六条第二項及び第四十七条第二項において準用する法第四百四十五条第二項第一号ハの政令で定める罪について、第二十七条第二項の規定は法第四百四十九条において前条の規定により読み替えて準用する法第四十五条第二項、第四十六条第二項及び第四十七条第二項において準用する法第四百四十五条第二項第二号イ（２）の政令で定める罪について、それぞれ準用する。

Article 29 The provisions of Article 27, paragraph (1) apply mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 145, paragraph (2),

item (i), (c) of the Act, as applied mutatis mutandis pursuant to Article 45, paragraph (2), Article 46, paragraph (2), and Article 47, paragraph (2) of the Act, as applied mutatis mutandis following the replacement of terms pursuant to the provisions of the preceding Article under Article 149 of the Act; and the provisions of Article 27, paragraph (2) apply mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 145, paragraph (2), item (ii), (a), 2. of the Act, as applied mutatis mutandis pursuant to Article 45, paragraph (2), Article 46, paragraph (2), and Article 47, paragraph (2) of the Act, as applied mutatis mutandis following the replacement of terms pursuant to the provisions of the preceding Article under Article 149 of the Act.

(カジノ関連機器等外国製造業の認定等に関する技術的読替え)

(Technical Replacement of Terms Concerning Certification of Foreign Manufacturing Business of Casino-Related Devices)

第三十条 第二十八条（同条の表第四十二条第一項の項、第四十二条第一項及び第三項、第四十五条第三項、第四十六条第三項、第四十七条第三項、第四十八条第六項並びに第五十一条の項及び第五十一条第一項第二号の項を除く。）の規定は、法第一百五十二条第二項において準用する法第一百四十九条の規定による技術的読替えについて準用する。

Article 30 (1) The provisions of Article 28 (excluding the row of Article 42, paragraph (1), the row of Article 42, paragraphs (1) and (3), Article 45, paragraph (3), Article 46, paragraph (3), Article 47, paragraph (3), Article 48, paragraph (6), and Article 51 and the row of Article 51, paragraph (1), item (ii) of the table in that Article) apply mutatis mutandis to the technical replacement of terms under Article 149 of the Act as applied mutatis mutandis in Article 150, paragraph (2) of the Act.

2 前項に定めるもののほか、法第一百五十二条第二項の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

(2) In addition to the preceding paragraph, the technical replacement of terms under Article 150, paragraph (2) of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording

<p>第百四十四条第二項第二号（第百四十六条第四項において準用する場合を含む。） Article 144, paragraph (2), item (ii) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 146, paragraph (4))</p>	<p>登記事項証明書 certificate of registered information</p>	<p>登記事項証明書（これらに準ずるものを含む。） certificate of registered information (including what is equivalent thereto)</p>
<p>第百四十五条第一項第六号（第百四十六条第四項及び第百四十七条第二項並びに第百四十九条においてこの政令第二十八条の規定により読み替えて準用する第四十五条第二項、第四十六条第二項及び第百四十七条第二項において準用する場合を含む。）及び第百四十九条において準用する第五十二条 Article 145, paragraph (1), item (vi) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 146, paragraph (4) and Article 147, paragraph (2); and Article 45, paragraph (2), Article 46, paragraph (2), and Article 47, paragraph (2) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 149 following the replacement of terms pursuant to Article 28 of this Cabinet Order) and Article 52 as applied mutatis mutandis pursuant to Article 149</p>	<p>定款 articles of incorporation</p>	<p>定款（これに準ずるものを含む。） articles of incorporation (including those equivalent thereto)</p>

<p>第百四十五条第二項第一号イ（第百四十九条においてこの政令第二十八条の規定により読み替えて準用する第四十五条第二項、第四十六条第二項及び第四十七条第二項において準用する場合を含む。）</p> <p>Article 145, paragraph (2), item (i), (a) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 45, paragraph (2), Article 46, paragraph (2), and Article 47, paragraph (2) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 149 following the replacement of terms pursuant to Article 28 of this Cabinet Order)</p>	<p>会社で a company</p>	<p>会社又は外国会社で a company or a foreign company</p>
<p>第百四十九条において準用する第四十二条第一項（第百四十六条第四項において準用する場合を含む。）</p> <p>Article 42, paragraph (1) as applied mutatis mutandis in Article 149 (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 146, paragraph (4))</p>	<p>、カジノ施設の名称及び設置場所並びにカジノ行為区画の位置、カジノ行為の種類及び方法、カジノ施設の構造及び設備の概要並びに特定金融業務の実施の有無及びその種別その他</p> <p>, the name and place of establishment of casino facilities, the location of casino gaming operation areas, the type and method of casino gaming, the structure of the casino facilities and the outline of equipment thereof, whether specified financial services are provided or not and the type thereof (if any) as specified by the rules of the Casino Regulatory Commission, and other particulars</p>	<p>その他 and other particulars</p>

<p>第百四十九条において準用する第四十二条第一項及び第三項（これらの規定を第百四十六条第四項において準用する場合を含む。）、第四十八条第六項並びに第五十一条並びに第百四十九条においてこの政令第二十八条の規定により読み替えて準用する第四十五条第三項、第四十六条第三項及び第四十七条第三項</p> <p>Article 42, paragraphs (1) and (3) (including when applying these provisions mutatis mutandis in Article 146, paragraph (4)), Article 48, paragraph (6), and Article 51; and Article 45, paragraph (3), Article 46, paragraph (3), and Article 47, paragraph (3) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 149 following the replacement of terms pursuant to the provisions of Article 28 of this Cabinet Order</p>	<p>免許状 license</p>	<p>認定書 certificate</p>
<p>第百四十九条において準用する第五十一条第一項第二号</p> <p>Article 51, paragraph (1), item (ii) as applied mutatis mutandis in Article 149</p>	<p>第二百四条第三項 Article 204, paragraph (3)</p>	<p>第二百九条 Article 209</p>

（認定等の欠格事由に係る罪）

(Crimes Pertaining to Disqualification of Certification)

第三十一条 第二十七条第一項の規定は法第五十条第二項において準用する法第四十五条第二項第一号ハ（法第五十条第二項において準用する法第四十六条第四項並びに法第五十条第二項において準用する法第四十九条において前条第一項において準用する第二十八条の規定により読み替えて準用する法第四十五条第二項、第四十六条第二項及び第四十七条第二項において準用する場合を含む。）の政令で定める

罪について、第二十七条第二項の規定は法第百五十条第二項において準用する法第百四十五条第二項第二号イ（２）（法第百五十条第二項において準用する法第百四十六条第四項及び第百四十七条第二項並びに法第百五十条第二項において準用する法第百四十九条において前条第一項において準用する第二十八条の規定により読み替えて準用する法第四十五条第二項、第四十六条第二項及び第四十七条第二項において準用する場合を含む。）の政令で定める罪について、それぞれ準用する。

Article 31 The provisions of Article 27, paragraph (1) apply mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 145, paragraph (2), item (i), (c) of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 146, paragraph (4) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 150, paragraph (2) of the Act, and pursuant to Article 45, paragraph (2), Article 46, paragraph (2), and Article 47, paragraph (2) of the Act as applied mutatis mutandis following the replacement of terms pursuant to Article 28 as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (1) of the preceding Article pursuant to Article 149 of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 150, paragraph (2) of the Act) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 150, paragraph (2) of the Act; and the provisions of Article 27, paragraph (2) applies mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 145, paragraph (2), item (ii), (a), 2. of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 146, paragraph (4) and Article 147, paragraph (2) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 150, paragraph (2) of the Act, and pursuant to Article 45, paragraph (2), Article 46, paragraph (2), and Article 47, paragraph (2) of the Act as applied mutatis mutandis following the replacement of terms pursuant to Article 28 as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (1) of the preceding Article pursuant to Article 149 of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 150, paragraph (2) of the Act) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 150, paragraph (2) of the Act.

第二節 カジノ関連機器等製造業等の従業者

Section 2 Employees of the Manufacturing and Other Business of Casino-Related Devices

（特定の業務に従事する者の確認の欠格事由に係る罪）

(Crimes Pertaining to Disqualification of Confirmation for Persons Engaged in Specific Services)

第三十二条 法第百五十八条第三項において準用する法第百十六条第二項第二号（法第百五十八条第三項において準用する法第百十七条第四項において準用する場合を含む。）の政令で定める罪は、第七条第二項第一号から第十三号まで及び第二十一号に掲げる罪（刑法第百七十四条、第百七十五条及び第百八十三条の罪を除く。）とする。

Article 32 The crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 116,

paragraph (2), item (ii) of the Act (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 117, paragraph (4) of the Act as applied mutatis mutandis in Article 158, paragraph (3) of the Act) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 158, paragraph (3) of the Act are the crimes set forth in Article 7, paragraph (2), items (i) through (xiii), and item (xxi) (excluding the crimes in Articles 174, 175, and 183 of the Penal Code).

(特定の業務に従事する者の確認等に関する技術的読替え)

(Technical Replacement of Terms Concerning Confirmation of Persons who Engage in Specific Services)

第三十三条 法第百五十八条第三項の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 33 The technical replacement of terms under Article 158, paragraph (3) of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording
第百十五条第一項第二号 (第百十七条第四項において準用する場合を含む。) Article 115, paragraph (1), item (ii) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 117, paragraph (4))	前条各号 items of the preceding Article	第百五十八条第一項各号 respective items of paragraph (1) of Article 158

	<p>並びに同条第一号に掲げる業務に係る同号イからへまでに掲げる事項の別、同条第二号に掲げる業務に係る同号イからニまでに掲げる事項の別、同条第三号に掲げる業務に係る同号イからルまでに掲げる業務の別及び同条第四号のカジノ管理委員会規則で定める業務の別をいう</p> <p>meaning the type of the services set forth in the items of the preceding Article, the type of the particulars set forth in item (i), (a) through (f) pertaining to the services set forth in item (i) of that Article, the type of the particulars set forth in item (ii), (a) through (d) pertaining to the services set forth in item (ii) of that Article, the type of the services set forth in item (iii), (a) through (k) pertaining to the services set forth in item (iii) of that Article and the type of the services specified by the rules of the Casino Regulatory Commission referred to in item (iv) of that Article</p>	<p>をいう</p> <p>meaning the type of the services listed in the items of the preceding Article</p>
<p>第一百二十条第二号 Article 120, item (ii)</p>	<p>第三十九条の免許 license referred to in Article 39</p>	<p>第一百四十三条第一項の許可 permit referred to in Article 143, paragraph (1)</p>

第二百二十三条 Article 123	第百十四條、 Article 114,	第百五十八條第一項の規定並びに同條第三項において準用する the provisions of Article 115, and provisions as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (3) of that Article
	、第百十八條及び前二條 , Article 118 and the preceding two Articles	及び第百十八條 , and Article 118

第三節 指定試験機関

Section 3 Designated Testing Bodies

(認可主要株主等に係る認可の欠格事由に係る罪)

(Crimes Pertaining to Disqualification of Authorized Major Shareholders)

第三十四條 第八條第一項の規定は法第百六十四條において準用する法第六十條第二項第一号ロの政令で定める罪について、第八條第二項の規定は法第百六十四條において準用する法第六十條第二項第二号ロの政令で定める罪について、それぞれ準用する。

Article 34 The provisions of Article 8, paragraph (1) apply mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 60, paragraph (2), item (i), (b) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 164 of the Act; and the provisions of Article 8, paragraph (2) apply mutatis mutandis to the crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 60, paragraph (2), item (ii), (b) of the Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 164 of the Act.

(認可主要株主等に関する技術的読替え)

(Technical Replacement of Terms Concerning Authorized Major Shareholders)

第三十五條 法第百六十四條の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 35 The technical replacement of terms under Article 164 of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording

第五十八条第二項 Article 58, paragraph (2)	認定設置運営事業者が第 三十九条の免許 When a certified establishment and operation business operator has obtained a license referred to in Article 39	第一百五十九条第一項に規 定する指定試験機関にな ろうとする者（株式会社 であるものに限る。）が 同項の規定による指定 When an entity that intends to become a designated testing body as prescribed in Article 159, paragraph (1) (limited to a stock company) receives a designation under that paragraph
	免許の a license referred to	指定の a designation referred to

(特定の業務に従事する者の確認の欠格事由に係る罪)

(Crimes Pertaining to Disqualification for Confirmation of Persons who Engage in Specific Services)

第三十六条 法第百六十五条第二項において準用する法第百十六条第二項第二号（法第百六十五条第二項において準用する法第百十七条第四項において準用する場合を含む。）の政令で定める罪は、第三十二条に規定する罪とする。

Article 36 The crimes specified by Cabinet Order referred to in Article 116, paragraph (2), item (ii) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 117, paragraph (4) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 165, paragraph (2) of the Act) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 165, paragraph (2) of the Act are the crimes prescribed in Article 32.

(特定の業務に従事する者の確認等に関する技術的読替え)

(Technical Replacement of Terms Concerning Confirmation of Persons who Engage in Specific Services)

第三十七条 法第百六十五条第二項の規定による技術的読替えは、次の表のとおりとする。

Article 37 The technical replacement of terms under Article 165, paragraph (2) of the Act is as shown in the following table:

読み替える法の規定 Provisions of the Act whose terms are to be replaced	読み替えられる字句 Original wording	読み替える字句 Replacement wording

<p>第百十五条第一項第二号 （第百十七条第四項において準用する場合を含む。） Article 115, paragraph (1), item (ii) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 117, paragraph (4))</p>	<p>前条各号 items of the preceding Article</p>	<p>第百六十五条第一項各号 respective items of paragraph (1) of Article 165</p>
	<p>並びに同条第一号に掲げる業務に係る同号イからへまでに掲げる事項の別、同条第二号に掲げる業務に係る同号イからニまでに掲げる事項の別、同条第三号に掲げる業務に係る同号イからルまでに掲げる業務の別及び同条第四号のカジノ管理委員会規則で定める業務の別をいう meaning the type of the services listed in the items of the preceding Article, the type of the particulars listed in item (i), (a) through (f) pertaining to the services listed in item (i) of that Article, the type of the particulars listed in item (ii), (a) through (d) pertaining to the services listed in item (ii) of that Article, the type of the services listed in item (iii), (a) through (k) pertaining to the services listed in item (iii) of that Article and the type of the services specified by the rules of the Casino Regulatory Commission referred to in item (iv) of that Article</p>	<p>をいう meaning the type of the services listed in the items of the preceding Article</p>

第百二十条第二号 Article 120, item (ii)	第三十九条の免許 license referred to in Article 39	第一百五十九条第一項の規定による指定 designation under Article 159, paragraph (1)
第百二十三条 Article 123	第百十四条、 Article 114,	第百六十五条第一項の規定並びに同条第二項において準用する the provisions of Article 165, paragraph (1), and the provisions as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (2) of that Article
	、第百十八条及び前二条 , Article 118 and the preceding two Articles	及び第百十八条 , and Article 118

第六章 カジノ施設への入場等の制限

Chapter VI Restriction of Entrance to Casino Facilities

(入場制限の例外となる場合)

(Exceptions to Restriction of Entrance)

第三十八条 法第七十三条の政令で定める場合は、第十条各号に掲げる場合とする。
Article 38 The cases specified by Cabinet Order referred to in Article 173 of the Act are the cases set forth in the respective items of Article 10.

(カジノ行為の制限の例外となる場合)

(Exceptions to Restriction of Casino Gaming)

第三十九条 法第七十四条第二項の政令で定める場合は、カジノ管理委員会の事務局の職員がカジノ管理委員会の所掌事務の遂行に必要な調査としてカジノ行為を行う場合とする。

Article 39 The cases specified by Cabinet Order referred to in Article 174, paragraph (2) of the Act are cases where an official of the secretariat of the Japan Casino Regulatory Commission performs casino gaming as a necessary investigation for the performance of affairs under the jurisdiction of the Japan Casino Regulatory Commission.

第七章 入場料及び認定都道府県等入場料並びに国庫納付金及び認定都道府県等納付金

Chapter VII Admission Fees and Admission Fees for Certified Prefectures, and, Payments to the Treasury and Payments to Certified Prefectures

(入場料納入金等の納付)

(Payment of Admission Fees)

第四十条 カジノ事業者は、次の各号に掲げる規定により当該各号に定める金銭を納付しようとするときは、納付書を添付しなければならない。

Article 40 When a casino business operator intends to pay the money specified in the following items pursuant to the provisions set forth in those items, it must attach a payment document:

一 法第七十九条第一項 入場料納入金及び認定都道府県等入場料納入金

(i) Article 179, paragraph (1) of the Act – payment of admission fees and payment of admission fees for certified prefecture, etc.;

二 法第九十二条第一項 国庫納付金

(ii) Article 192, paragraph (1) of the Act - payment to the treasury; and

三 法第九十三条第一項 認定都道府県等納付金

(iii) Article 193, paragraph (1) of the Act - payments to certified prefecture, etc.

(法第七十九条第一項等の政令で定める日)

(Date Specified by Cabinet Order Referred to in Article 179, Paragraph (1) and Other Provisions of the Act)

第四十一条 法第七十九条第一項、第九十二条第一項及び第九十三条第一項の政令で定める日は、十五日とする。

Article 41 The date specified by Cabinet Order referred to in Article 179, paragraph (1), Article 192, paragraph (1), and Article 193, paragraph (1) of the Act is the 15th.

(入場料納入金等の保管)

(Storage of Payment of Admission Fees)

第四十二条 カジノ管理委員会は、カジノ事業者から入場料納入金及び認定都道府県等入場料納入金の納付があつたときは、これらを受け入れた後に、入場料納入金を一般会計の歳入に繰り入れるため及び認定都道府県等入場料納入金を認定都道府県等へ払い込むために必要な現金を保管することができる。

Article 42 (1) The Japan Casino Regulatory Commission may retain the cash necessary to transfer the payment of admission fees to the general account as revenue and to pay the payment of admission fees for certified prefectures, etc. to the certified prefecture, etc. after receiving the payment of admission fees and payment of admission fees for certified prefecture, etc. from casino business operators.

2 前項の規定は、カジノ事業者から国庫納付金又は認定都道府県等納付金の納付があつたときについて準用する。

(2) The provisions of the preceding paragraph apply mutatis mutandis when payments to the treasury or payments to certified prefecture, etc. are made by

a casino business operator.

(認定都道府県等入場料納入金又は認定都道府県等納付金の払込み)

(Payment of Admission Fees for Certified Prefectures or Payments to Certified Prefectures)

第四十三条 国は、法第七十九条第二項又は第九十三条第三項の規定による払込みを行う場合には、これらの規定により払い込む認定都道府県等入場料納入金又は認定都道府県等納付金の納付額その他必要な事項を認定都道府県等の長に通知するものとする。

Article 43 When the national government makes a payment under Article 179, paragraph (2) or Article 193, paragraph (3) of the Act, it is to notify the head of the certified prefecture, etc. of the amount of payment of admission fees for certified prefecture, etc. or payments to certified prefecture, etc. that is to be paid pursuant to these provisions, along with other necessary matters.

(法第八十三条第一項の政令で定める日)

(Date Specified by Cabinet Order Referred to in Article 183, Paragraph (1) of the Act)

第四十四条 法第八十三条第一項の政令で定める日は、十五日とする。

Article 44 The date specified by Cabinet Order referred to in Article 183, paragraph (1) is the 15th.

(特別加算金)

(Special Additional Charges)

第四十五条 法第八十五条第一項の規定により加算金に代えて特別加算金を徴収する場合には、同条に基づき計算した特別加算金を徴収するものとする。

Article 45 (1) When a special additional charge is collected in lieu of an additional charge pursuant to the provisions of Article 185, paragraph (1) of the Act, the special additional charge calculated based on that Article is to be collected.

2 法第八十五条第一項に規定する隠蔽し、又は仮装されていない事実に基づく入場料納入金又は認定都道府県等入場料納入金の額として政令で定めるところにより計算した金額は、加算金の額の計算の基礎となるべき入場料納入金又は認定都道府県等入場料納入金の額のうち当該事実のみに基づく場合における入場料納入金又は認定都道府県等入場料納入金の額とする。

(2) The amount calculated specified by Cabinet Order as the amount of payment of admission fees or payment of admission fees for certified prefecture, etc. based on unconcealed or unfalsified facts prescribed in Article 185, paragraph (1) of the Act is, among the amount of payment of admission fees or payment of admission fees for certified prefecture, etc. that should be the basis of the calculation of the amount of additional charges, the amount of payment of

admission fees or payment of admission fees for certified prefecture, etc. based solely on those facts.

(国庫納付金及び認定都道府県等納付金の申告及び徴収に関する準用)

(Mutatis Mutandis Application Concerning Declaration and Collection of Payments to the Treasury and Payments to Certified Prefectures)

第四十六条 前二条の規定は、法第百九十五条において法第八章第二節の規定を準用する場合について準用する。

Article 46 The provisions of the preceding two Articles apply mutatis mutandis to the cases where the provisions of Chapter VIII, Section 2 of the Act are applied mutatis mutandis pursuant to Article 195 of the Act.

第八章 雑則

Chapter VIII Miscellaneous Provisions

(審査費用の概算額の算定)

(Calculation of Estimated Amount of Examination Costs)

第四十七条 法第二百三十四条第二項及び第三項の規定による概算額の算定は、次の各号に掲げる区分に応じ、当該各号に定めるところにより行うものとする。

Article 47 The calculation of the estimated amount under Article 234, paragraphs (2) and (3) of the Act is to be made as specified in the following items according to the category set forth in the respective items:

一 法第二百三十四条第二項の概算額 同条第一項の審査のために必要な調査の対象となる者の数その他の審査の対象となる事項に関する数量に応じて当該審査に要すると見込まれる人件費、物件費、旅費その他の費用を勘案して算定すること。

(i) the estimated amount set forth in Article 234, paragraph (2) of the Act: to calculate the amount in accordance with the number of persons/entities subject to the inspection necessary for the examination set forth in paragraph (1) of that Article and any other quantities related to the matters subject to the examination, taking into consideration personnel expenses, property expenses, travel expenses, and any other expenses expected to be necessary for the examination.

二 法第二百三十四条第三項の概算額 同項の追加の調査に要すると見込まれる人件費、物件費、旅費その他の費用を勘案して算定すること。

(ii) the estimated amount set forth in Article 234, paragraph (3) of the Act: to calculate the amount by taking into consideration personnel expenses, property expenses, travel expenses, and any other expenses expected to be necessary for the additional examination set forth in that paragraph.

(審査費用の概算額等の通知)

(Notice of the Estimated Amount of Examination Costs)

第四十八条 法第二百三十四条第二項から第四項までの規定による概算額又は不足額の通知は、同条第七項に規定する事項並びに納付の期限及び場所を記載した書面をもってするものとする。

Article 48 Notice of the estimated amount or shortfall under the provisions of Article 234, paragraphs (2) through (4) of the Act is to be given in writing by stating the matters prescribed in paragraph (7) of that Article along with the due date and place for payment.

(審査費用の概算額に係る現金の保管)

(Storage of Cash Pertaining to Estimated Amount of Examination Costs)

第四十九条 カジノ管理委員会は、法第二百三十四条第二項又は第三項の規定による概算額の納付があったときは、同条第一項の審査が終了した後に当該概算額の全部若しくは一部を一般会計の歳入に繰り入れるため、又は次条の規定により当該概算額の全部若しくは一部を当該概算額を納付した者に返還するため、当該概算額に係る現金の全部を保管するものとする。

Article 49 When the estimated amount has been paid under Article 234, paragraph (2) or (3) of the Act, the Japan Casino Regulatory Commission is to retain all of the cash pertaining to the estimated amount in order to transfer all or part of the estimated amount to the general account as revenue after the examination referred to in paragraph (1) of that Article is completed or to return all or part of the estimated amount to the person/entity that paid the estimated amount pursuant to the provisions of the following Article.

(審査費用を超える額の返還)

(Refund of Amount Exceeding Examination Costs)

第五十条 カジノ管理委員会は、法第二百三十四条第二項又は第三項の規定により概算額として納付された額が同条第一項の費用の額を超えるときは、その超える額について、遅滞なく、当該概算額を納付した者に返還するものとする。

Article 50 When the amount paid as an estimated amount pursuant to the provisions of Article 234, paragraph (2) or (3) of the Act exceeds the amount of costs referred to in paragraph (1) of that Article, the Japan Casino Regulatory Commission is to return without delay the excess amount to the person/entity that paid the estimated amount.

附 則 [抄]

Supplementary Provisions [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、法の施行の日から施行する。ただし、第一章の規定は、法附則第一条第二号に掲げる規定の施行の日（平成三十一年四月一日）から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the date on which the Act comes into effect. The provisions of Chapter I come into effect as of the date on which the provisions set forth in Article 1, item (ii) of the Supplementary Provisions of the Act come into effect (April 1, 2019).

附 則 〔令和二年三月十一日政令第四十号〕

Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 40 of March 11, 2020]

この政令は、医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律等の一部を改正する法律第四条（覚せい剤取締法（昭和二十六年法律第二百五十二号）第九条第一項第二号の改正規定を除く。）の規定の施行の日（令和二年四月一日）から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of the date on which the Act comes into effect as set forth in Article 4 of the Act Partially Amending the Act on Securing Quality, Efficacy and Safety of Products Including Pharmaceuticals and Medical Devices (excluding the provisions amending Article 9, paragraph (1), item (ii) of the Stimulants Control Act (Act No. 252 of 1951)) (April 1, 2020).

附 則 〔令和二年七月八日政令第二百十七号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 217 of July 8, 2020 Excerpt]
[Extract]**

（施行期日）

（Effective Date）

第一条 この政令は、改正法施行日（令和二年十二月一日）から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the day of enforcement of the amendment act (December 1, 2020).

附 則 〔令和二年七月二十八日政令第二百二十八号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 228 of July 28, 2020
Excerpt] [Extract]**

この政令は、医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律等の一部を改正する法律（以下「改正法」という。）の施行の日（令和二年九月一日）から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on Securing Quality, Efficacy and Safety of Products Including Pharmaceuticals and Medical Devices (below referred to as the "Amendment Act") comes into effect (September 1, 2020).

附 則 〔令和三年六月二日政令第百六十二号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 162 of June 2, 2021
Excerpt] [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

1 この政令は、金融サービスの利用者の利便の向上及び保護を図るための金融商品の販売等に関する法律等の一部を改正する法律（以下「改正法」という。）の施行の日（令和三年十一月一日）から施行する。

(1) This Cabinet Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Act on the Sale of Financial Instruments for the Improvement and Protection of the Convenience of Users of Financial Services (below referred to as the "Amendment Act") comes into effect (November 1, 2021).

附 則 [令和四年一月四日政令第六号] [抄]

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 6 of January 4, 2022
Excerpt] [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、改正法の施行の日（令和四年四月一日）から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the date on which the amendment act comes into effect (April 1, 2022).

附 則 [令和四年十一月二日政令第三百四十号]

Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 340 of November 2, 2022]

この政令は、公布の日から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of the date of promulgation.

附 則 [令和五年五月二十六日政令第百八十六号] [抄]

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 186 of May 26, 2023
Excerpt] [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、安定的かつ効率的な資金決済制度の構築を図るための資金決済に関する法律等の一部を改正する法律（以下「改正法」という。）の施行の日（令和五年六月一日）から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Payment Services Act to Establish a Stable and Efficient Payment Services System (below referred to as the "Amendment Act")

comes into effect (June 1, 2023).

附 則 〔令和五年七月五日政令第二百三十五号〕〔抄〕

**Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 235 of July 5, 2023 Excerpt]
[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この政令は、刑法及び刑事訴訟法の一部を改正する法律（以下「改正法」という。）の施行の日から施行する。

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of the date on which the Act Partially Amending the Penal Code and the Code of Criminal Procedure (below referred to as the "Amendment Act") comes into effect.

附 則 〔令和五年七月五日政令第二百三十六号〕

Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 236 of July 5, 2023]

この政令は、性的な姿態を撮影する行為等の処罰及び押収物に記録された性的な姿態の影像に係る電磁的記録の消去等に関する法律（令和五年法律第六十七号）の施行の日から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as of the date on which the Act on the Punishment for Filming Sexual Poses and the Erasure of Electronic or Magnetic Records of Sexual Images Recorded in Seized Articles (Act No. 67 of 2023) comes into effect.

附 則 〔令和六年一月三十一日政令第二十二号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 22 of January 31, 2024 Excerpt] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この政令は、金融商品取引法等の一部を改正する法律附則第一条第二号に掲げる規定の日から施行する。

(1) This Cabinet Order comes into effect as of the effective date of the provisions set forth in Article 1, item (ii) of the Act Partially Amending the Financial Instruments and Exchange Act (February 1, 2024).

附 則 〔令和六年二月二十六日政令第四十一号〕

Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 41 of February 26, 2024]

この政令は、令和六年四月一日から施行する。

This Cabinet Order comes into effect as April 1, 2024.